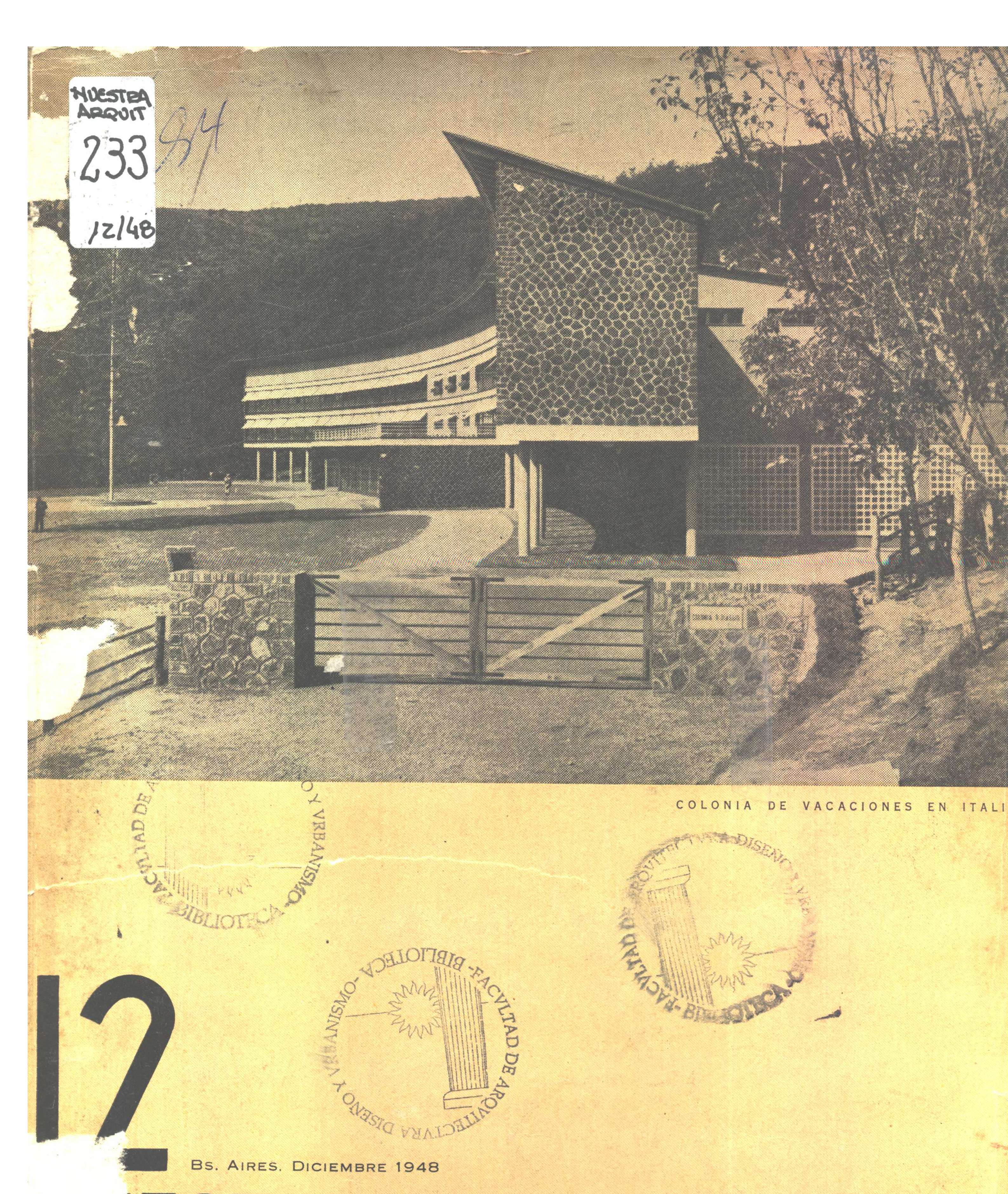


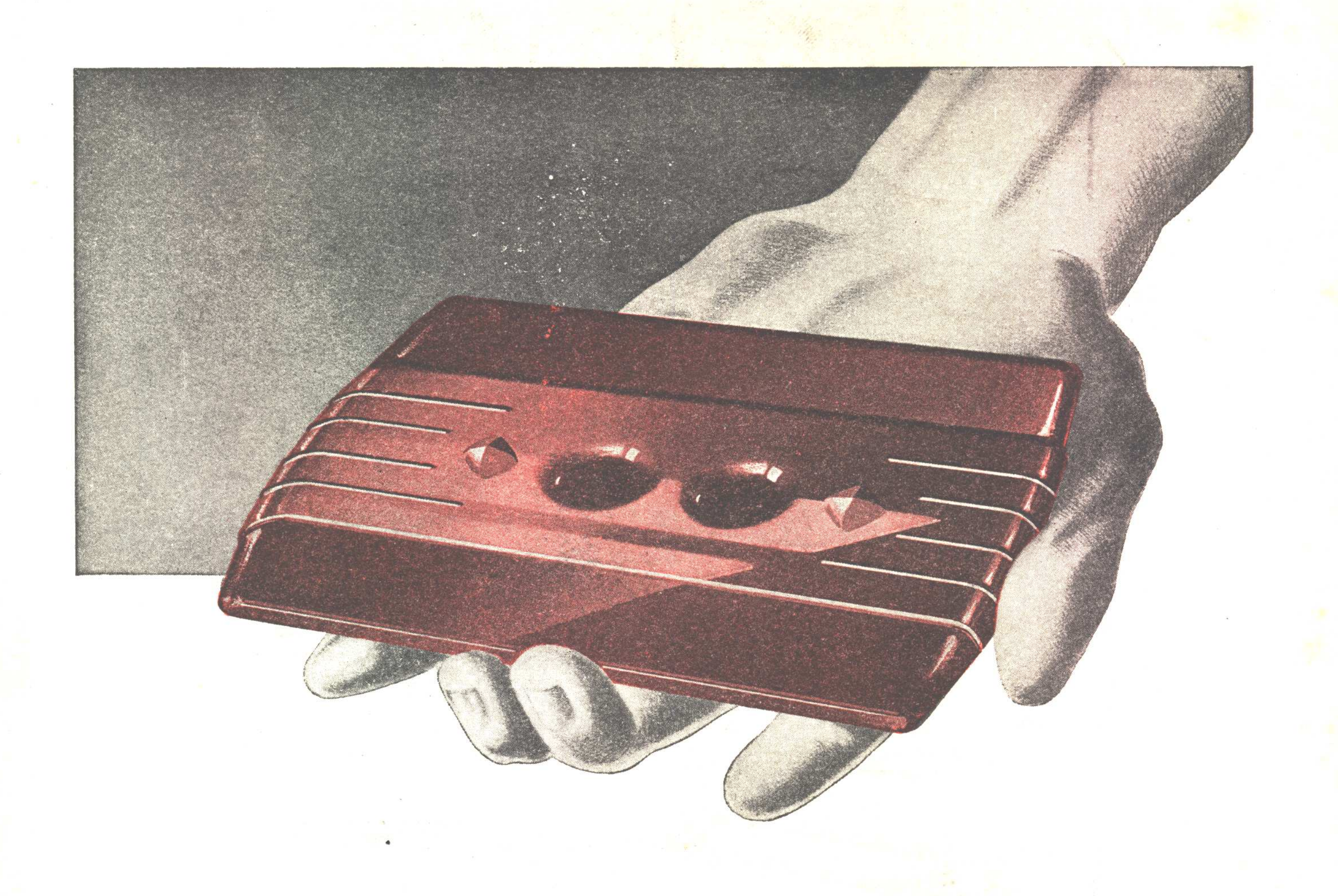
COLONIA DE VACACIONES EN ITALI

12

Bs. Aires. Diciembre 1948

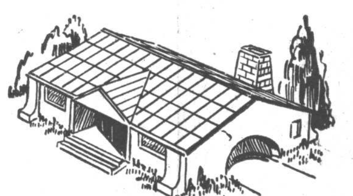
NUESTRA ARQUITECTURA

Correo Argentino Casa Central | FRANQUEO PAGADO CONCESION Nº 291 | TARIFA REDUCIDA CONCESION Nº 1089



LA RESOLUCION

eficaz de los problemas de un techado...

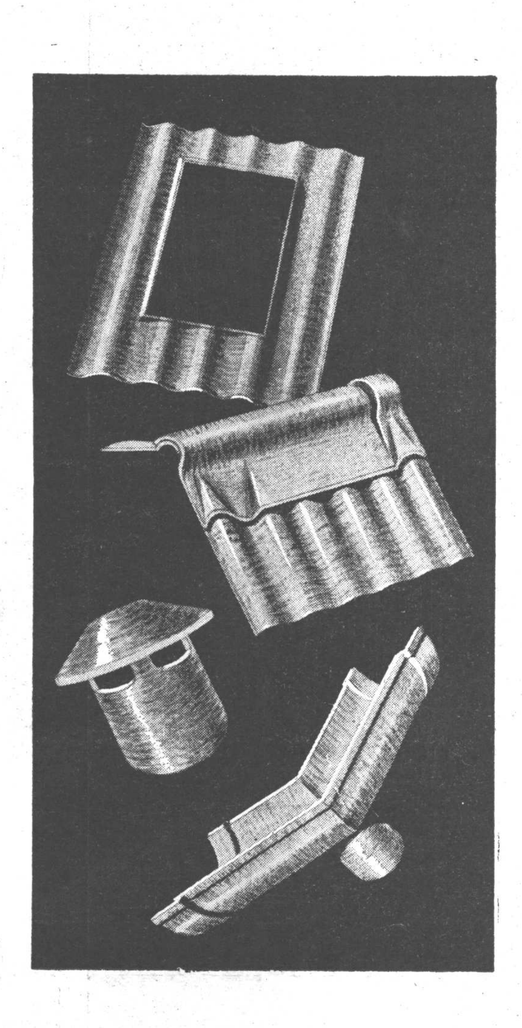


se consigue mediante las piezas moldeadas

MONOLIT

tales como:

chapa con marco para claraboya,
chapa con caño para ventilación,
chapa terminal,
cumbreras, cenefas y babetas,
sombreretes,
canaletas, embudos,
hoja para persiana; y las que diseñe el profesional sobre plano o croquis.



SOLICITELAS A SU PROVEEDOR

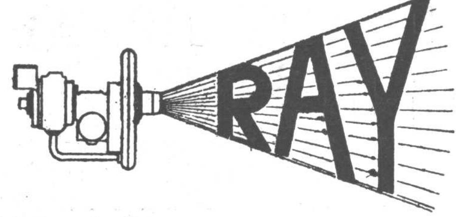
OP

COMPAÑIA FIBROCEMENTO MONOLIT S. A. INDUSTRIAL Y COMERCIAL

Fábrica en SAN JUSTO - Pcia. de Bs. As.

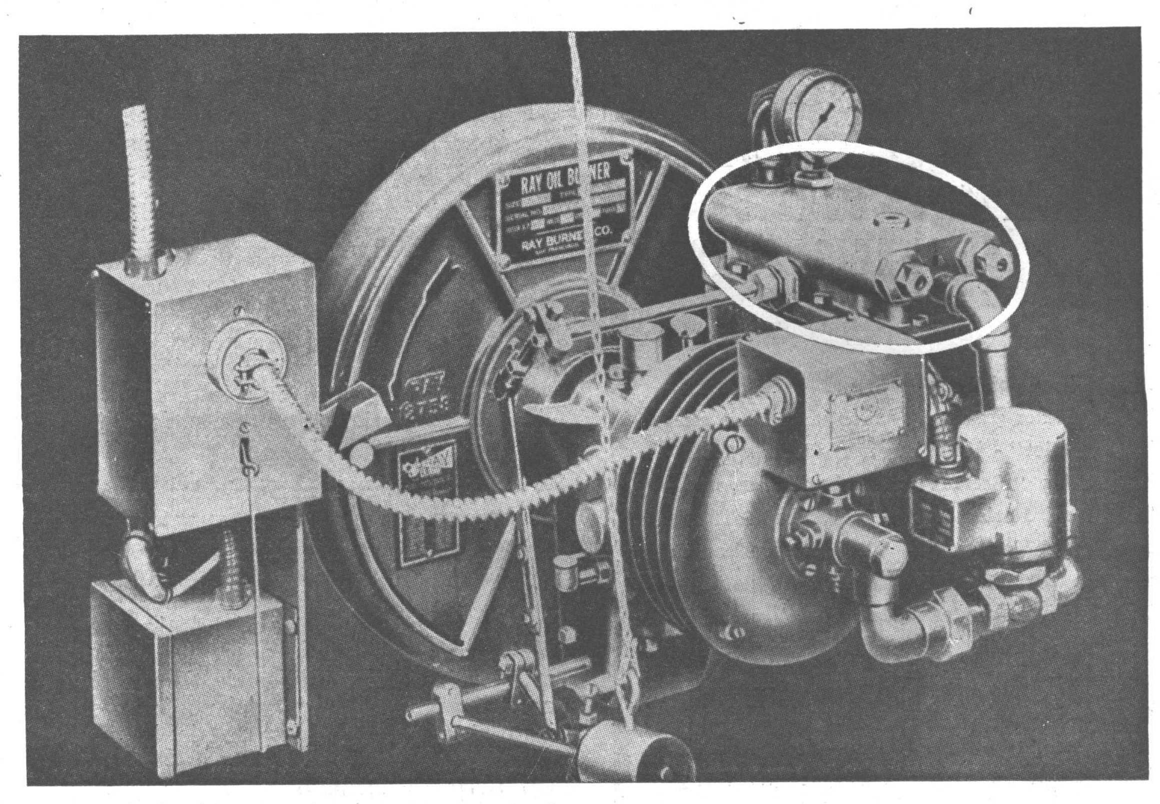
Distribuidores exclusivos: **TAMET** Chacabuco 132 - Buenos Aires

QUEMADORES



FABRICADOS POR LA

RAY OIL BURNER Co. - SAN FRANCISCO



Quemador RAY completamente automático, para fuel-oil, tipo AR-141, con la famosa "VALVULA DE VISCOSIDAD RAY"

UNICOS DISTRIBUIDORES

ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES

"FEBO"



Soc. de Resp. Ltda. — Cap. m$n. 3.000.000

Oficina Técnica y Administración:

MORENO 574
T. A. 33-8391 (con 7 líneas)

BUENOS AIRES
Telegramas "ESTAFEBO"

NOTICIAS

EL ARQUITECTO Y LA INDUSTRIALIZACION DE LA EDIFICACION

Publicamos el informe presentado al Congreso de Lausanna, en junio de 1948, por los arquitectos Mirabaud y Chemineau sobre el asunto del epígrafe, y que responde a las cuestiones siguientes, tan debatidas a la hora actual.

1. — En qué condiciones la racionalización de las obras, la standardización, la prefabricación, pueden aportar a la construcción la precisión, la rapidez y la amplitud de la producción industrial?

2. — Qué posibilidades tiene el arquitecto de luchar con éxito contra los peligros posibles de la standardización, sin caer en el error no menos pesado de recaer en el pasado?

3. — La aplicación juiciosa de los elementos industriales ¿puede conducir a un estilo que sea la expresión de nuestro tiempo?

1er. Punto

La racionalización de las obras, la standardización y la prefabricación pueden aportar a la construcción la precisión y la amplitud de la producción industrial en grados extremadamente diferentes.

A. — La racionalización de las obras permitirá economías apreciables en cuanto al tiempo de ejecución (por lo tanto sobre la mano de obra) y respecto a las cantidades de materiales empleados.

En efecto, en la realización de las tareas en la obra, introduciendo el orden y la organización, se reducirán las pérdidas de tiempo obligatorias actualmente por causa del carácter empírico e insuficientemente ordenado de las operaciones que se realizan.

Un perfecto ejemplo de racionalización entre tantos otros: en la construcción de los inmuebles americanos de gran altura, la importancia de los capitales invertidos es de tal naturaleza como para permitir la amortización de los estudios más costosos mediante cualquier ganancia, por pequeña que sea, en el tiempo de ejecución.

B. — La standardización. El problema es menos claro.

Si bien ella es hoy ampliamente empleada y si son numerosos los objetos para los cuales una fabricación standardizada ha permitido la realización de economías substanciales, si en la fabricación ella es cosa corriente, no ocurre lo mismo con la standardización en el empleo.

En las obras más tradicionales, son numerosos los elementos que han sido objeto de una fabricación standard: los ladrillos, las tejas, los pisos, los maderos de la carpintería, todos los

(Sigue en la pág. 422)

NOTICIAS

EL ARQUITECTO Y LA...

(Viene de la pág. 414)

objetos de equipamiento (desde el robinete del radiador hasta el radiador mismo, desde las canalizaciones hasta los elementos de la instalación eléctrica, mecánica, etc.). Todos los objetos son standardizados, pero los resultados de economía obtenidos en el trabajo profundo de su fabricación, son malogrados en el momento de la puesta en obra.

La puesta en obra de un ladrillo por la mano de un albañil, de un piso por la de un parquetista, son operaciones de un carácter totalmente empírico, que una vez colocadas las piezas en su sitio, no son más objetos standard.

Y eso ocurre con todas las piezas de la construcción, desde las más grandes hasta las más pequeñas.

Mencionamos el ejemplo conocido del interruptor eléctrico que, siendo un objeto standard cuando deja la fábrica, no lo es más absolutamente una vez puesto en su sitio, ya que su colocación ha sido acompañada de todos los errores habituales de la obra.

C. — **Queda la prefabricación.** Empezaremos por definirla. La prefabricación es la operación que permite, mediante la ayuda de un herramental extremadamente preciso, obtener, terminados, materiales de construcción de dimensiones más o menos grandes, cuya puesta en obra, no demandará más que un transporte y una colocación fácil y rápida.

Citemos un ejemplo característico: la casa estudiada por la Administración del Valle del Tennesee (T.V.A.), librable en dos piezas; una sola contiene todos los elementos de equipo y de instalación, a fin de permitir un ensamblaje en el lugar, mediante la simple operación de apretar algunos bulones, sin ninguna necesidad de unir canalizaciones.

Otro ejemplo: La casa realizable con la ayuda de paneles ensamblados en el lugar, con o sin armadura, sobre planos si no de variabilidad infinita, por lo menos extremadamente variables.

Si bien en los tres casos: racionalización, standardización, industrialización, que venimos de considerar, se consiguen economías, simplificaciones, ganancias de tiempo, no ocurren en la misma proporción en cada uno de los tres.

La operación constructiva se realiza, en los dos primeros, "en la obra", y siendo ésta por definición la menos organizable y la menos controlable, es por el tercer procedimiento, que suprime totalmente el trabajo "en obra", que se obtendrá el máximo de rendimiento.

La prefabricación aportará a la construcción la

(Sigue en la pág. 432)

CONOCE EL OFICIO...
y usa SANGAJOL

Los pintores prefieren siempre SANGAJOL porque es un aguarrás mineral de primer orden. SANGAJOL seca rápidamente y da mayor rendimiento a la pintura.
¡Ud ganará más porque... SANGAJOL hace ahorrar pintura!

AGUARRAS MINERAL

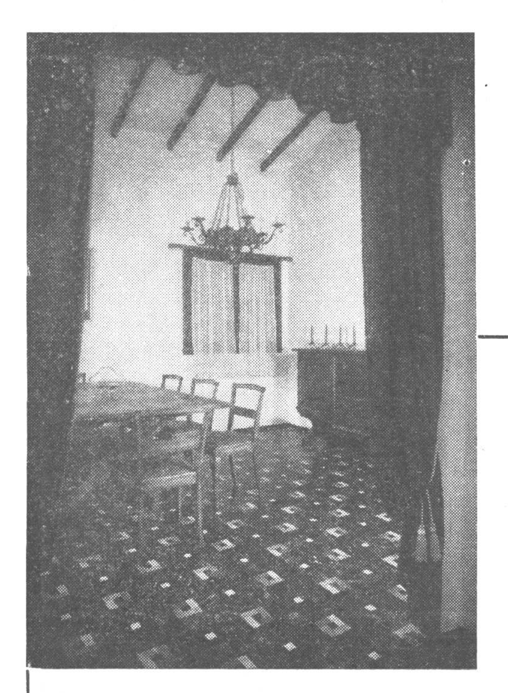
SANGAJOL

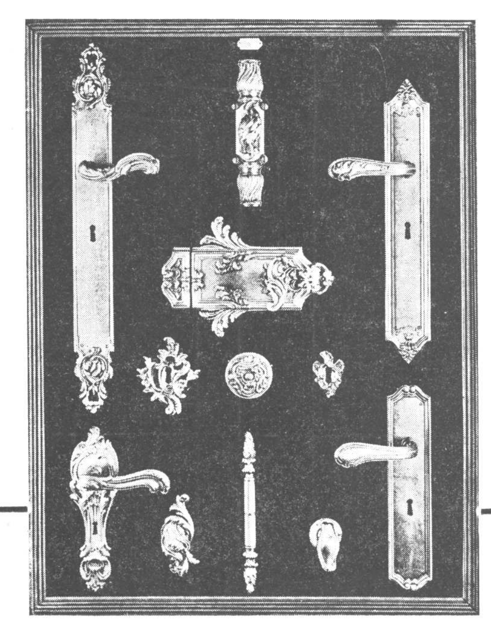
Abarata el costo de pintar

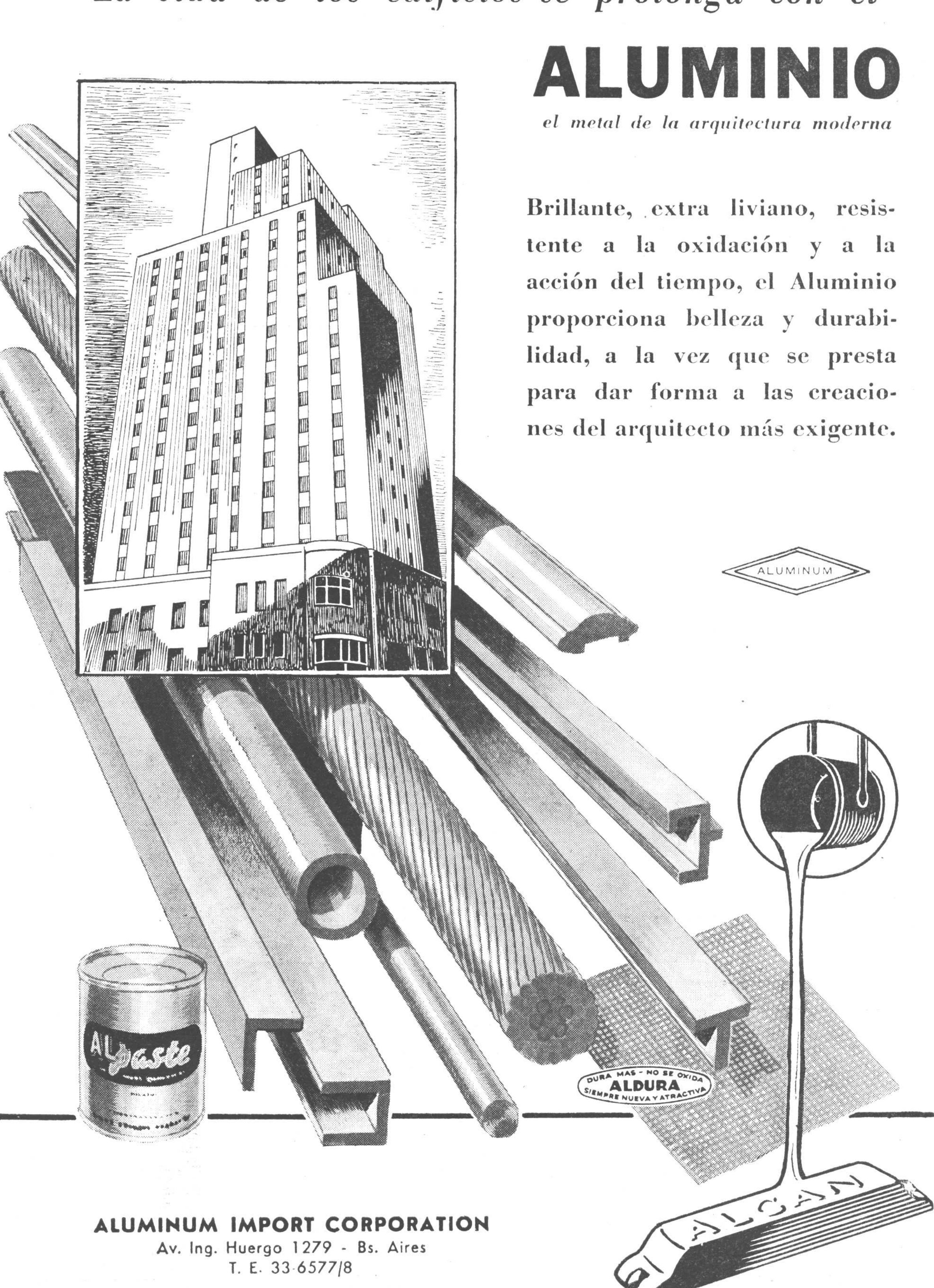
SANGAJOL

SHELL

SHELL-MEX ARGENTINA LIMITED






La vida de los edificios se prolonga con el
ALUMINIO
el metal de la arquitectura moderna
Brillante, extra liviano, resistente a la oxidación y a la acción del tiempo, el Aluminio proporciona belleza y durabilidad, a la vez que se presta para dar forma a las creaciones del arquitecto más exigente.
ALUMINUM
AL paste
DURA MAS - NO SE OXIDA
ALDURA
SIEMPRE NUEVA Y ATRACTIVA
ALCAN
ALUMINUM IMPORT CORPORATION
Av. Ing. Huergo 1279 - Bs. Aires
T. E. 33-6577/8


Apeles
Apeles



NOTICIAS

EL ARQUITECTO Y LA . . .

(Viene de la pág. 422)

precisión, la rapidez, la amplitud de la producción industrial.

Desde el punto de vista de la fabricación y el montaje, no hay razón seria para que exista una diferencia cualquiera entre una casa y una máquina fabricada por la industria.

Pero existe, por el contrario, una profunda diferencia, entre las dificultades que presentan los dos problemas. Los magros resultados obtenidos en el dominio de la construcción, son la mejor prueba de ello.

La mayor parte de las máquinas fabricadas por la industria, trátese de máquinas simples (motores o aparatos de cualquier clase) o de máquinas complejas (automóviles o aviones), son, con relación a la casa, máquinas elementales.

Desde luego, la casa moderna agrupará un cierto número de esas máquinas elementales. Ella tendrá motores, aparatos eléctricos y de calefacción, refrigeradores, etc. Pero además, siendo el cuadro de la vida, estará vinculada a condiciones de habitabilidad, de clima, de orientación, de niveles psicológicos, de diferencias de programa y entonces los problemas de las máquinas serán problemas simples con relación a la complejidad del problema "total" de la casa.

¿Quiere esto decir que el problema complejo es insoluble? Ciertamente no.

En materia de habitación, hay un cierto número de problemas que pueden constituir operaciones que justifiquen la serie.

Así, el conjunto de alojamientos dispuestos sobre un mismo terreno destinados a un mismo personal, construídos según los mismos standards, pueden ser hechos con la ayuda de piezas repetidas indefinidamente.

Un ejemplo son las casas hechas por la Administración del Valle del Tennessee, o bien las habitaciones colectivas a pisos en las cuales los mismos planos serán reproducidos en un gran número de ejemplares.

En el caso de viviendas que deben responder a problemas definidos, habrá que recurrir al panel de serie utilizado de manera de poder ensamblarlos según planos diferentes.

D. — Importancia del Estudio Técnico.

Cuando se trata de prefabricación, ella debe ser llevada a un grado que sólo pueden imaginar los industriales que hayan creado prototipos de máquinas, capaces por consecuencia de extrapolar sus conclusiones a la escala del "complejo" casa y aquellos que, por oficio, han sido ya impulsados a ocuparse del problema.

No existe actualmente ningún medio de establecer la posibilidad de un resultado positivo.

(Sigue en la pág. 436, 2ª parte)

CONTROL DE CALIDAD

La calidad del cemento portland San Martín está garantizada por la organización que lo fabrica desde hace más de un cuarto de siglo bajo la más severa y permanente fiscalización de sus laboratorios químicos. De ahí que su calidad responda a las mayores exigencias y constituya, en todo momento, una garantía permanente para el profesional y una seguridad positiva para el propietario.



COMPAÑIA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND

RECONQUISTA 46 (R3)
BUENOS AIRES
★
SARMIENTO 991
ROSARIO

NUESTRA ARQUITECTURA

Director: W. HYLTON SCOTT

12

Diciembre 1948

AÑO 20 — NUMERO 233

SUMARIO

•

TARIFAS: Suscripción anual, en la Argentina $ 20.00; en el exterior, $ 28.00. Números sueltos, en la Argentina, $ 2.50; en el extranjero, $ 3.00. Números atrasados, $ 3.00.

ESTE NUMERO

Desde hace algún tiempo hemos venido dando a publicidad algunas obras italianas, merced a los buenos oficios de nuestro colaborador, el arquitecto Bombelli Tiravanti. Pero deseando ofrecer a nuestros lectores un panorama al día, aunque forzosamente fragmentario, de la arquitectura italiana de hoy, pedimos a nuestro colaborador y amigo, el arquitecto Julio Minoletti, la remisión de suficiente material para ocupar todo un número de nuestra revista, que es el que presentamos hoy.

Nuestro propósito se justificaba por diversos motivos. Italia, país latino y muchos de cuyos hijos han venido desde hace décadas a convivir con nosotros, ha tenido una influencia preponderante en nuestra formación cultural. La arquitectura italiana se viene distinguiendo desde hace ya muchos años, por su esfuerzo para resolver, según una línea de pensamiento original y creador, los problemas estéticos y técnicos que plantea la arquitectura moderna. Y como país que ha soportado terribles daños de guerra, ha demostrado su capacidad de esfuerzo y su inteligencia para tratar de superar sus desgracias, resolviendo mediante ingenio y trabajo, los enormes problemas que es necesario afrontar.

Decimos que esta muestra de la arquitectura italiana es forzosamente fragmentaria. Difícil es, si no imposible, resumir en las pocas páginas de una revista, todo el inmenso esfuerzo constructivo de una gran nación. Y aunque suponemos haber hecho la selección dentro de una tendencia, la que nos ha parecido más expresiva del genio nacional, ella es inevitablemente un tanto ecléctica, lo suficiente como para exhibir los matices del pensamiento arquitectónico, pero limitada para que el conjunto no careciera de la indispensable unidad.

Hemos tratado también de diversificar el material y así hemos incluído fotografías de una exposición, las casas obreras de Milán, un proyecto para el aerodromo argentino de Ezeiza, un monumento funerario, una colonia de vacaciones, un amueblamiento y una casa de descanso, todas obras de arquitectos cuyos nombres no sólo son conocidos en Italia, sino que ya hace tiempo gozan de prestigio más allá de sus fronteras.

EDITORIAL CONTEMPORA S. R. L.

Capital: $ 51.000.00

SARMIENTO 643, BUENOS AIRES — **TELEF.: 31, RETIRO 2574 Y 1893**



PABELLON DE QUIMICA DE LA FERIA DE MUESTRAS DE MILAN, 1948

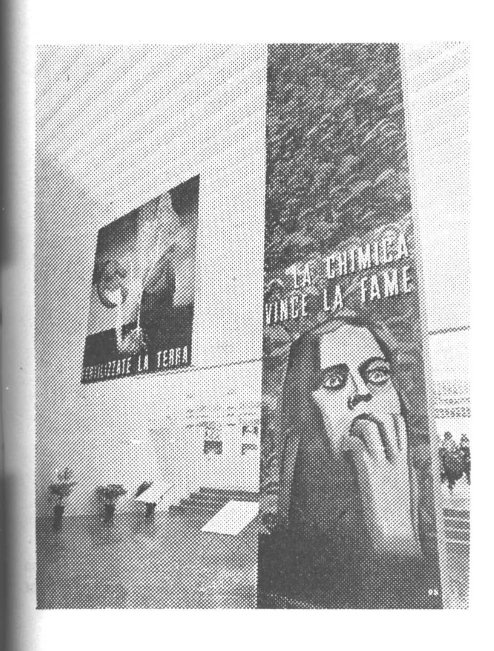
ARQ. JULIO MINOLETTI

La sala central del Pabellón Montecatini en la feria de Milán, tenía la función de sala de grupo y de representación de todas las numerosas y variadísimas actividades productivas de la Montecatini, pero naciendo siempre de un tema determinante de gran importancia.

Este año el tema determinante está resumido en la frase: "La química vence al hambre" y la tarea era poner en evidencia la enorme importancia de los fertilizantes químicos en la constante búsqueda del equilibrio entre el aumento de la población y la necesidad siempre mayor de productos alimenticios.

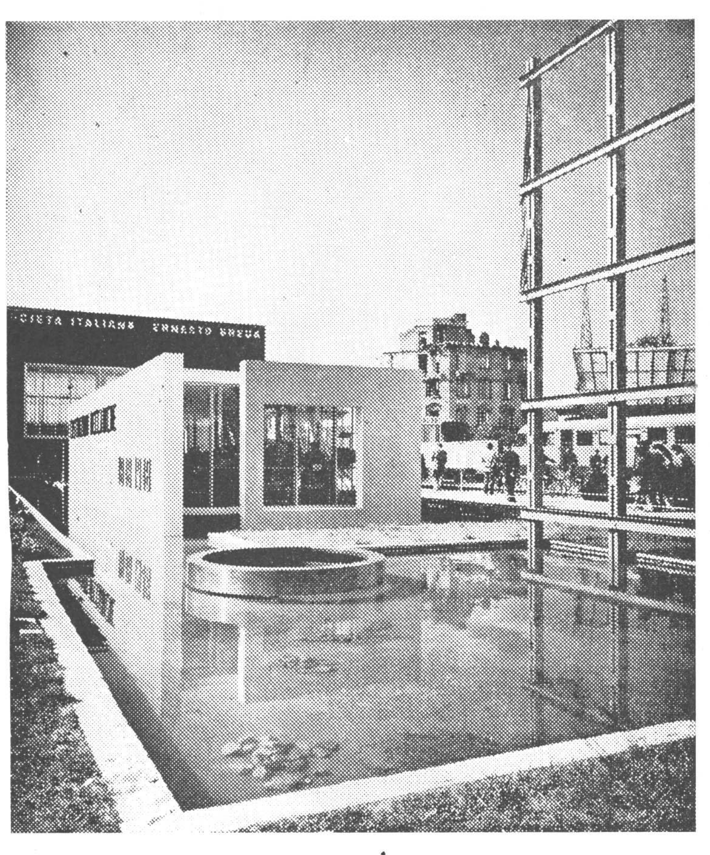
La sala, inicialmente constituida por la reunión de dos locales de distinto ancho, con diversos niveles de pavimento y, sobre todo, con gran diferencia de altura, planteaba un problema que ha sido resuelto con

Paredes y cielo raso blanco marfil; pavimento gris.

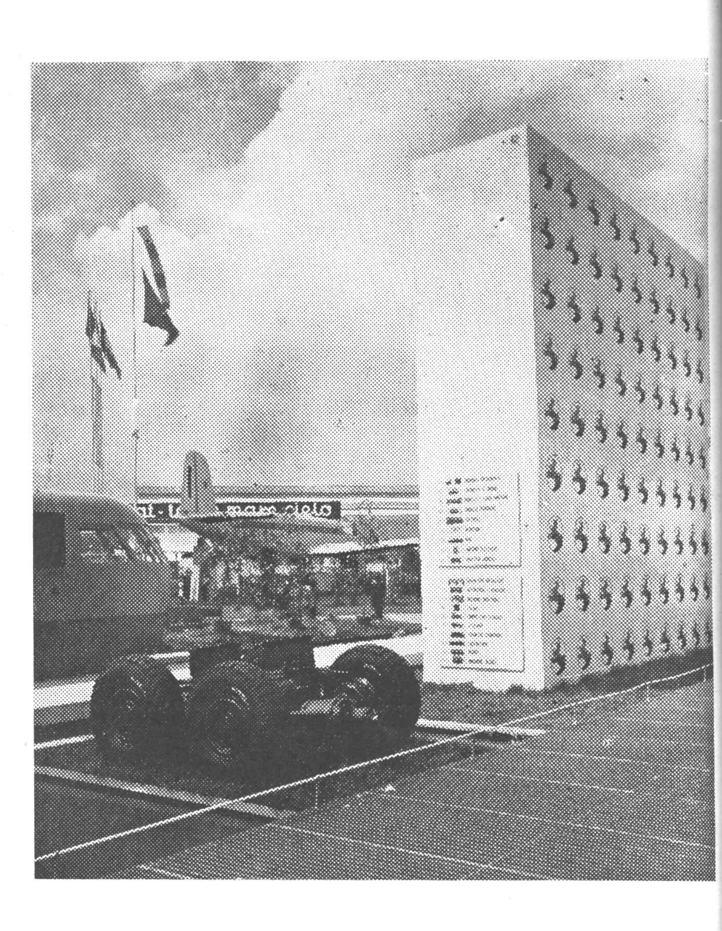


una estructura de escenografía perspectiva, apta a consumar la unidad del ambiente y a aumentar, en apariencia, la escasa profundidad.

El cielo raso está formado por una especie de enorme cubierta en tela, enriquecido por interesantes efectos de luces. Un gran bastidor pintado por Nizzoli ilustra "el hambre"; sigue después el gran cuadro de Mondaini "Fertilizad la tierra"; después se ve al fondo el gran cuadro estadístico horizontal. Sobre tal fondo y detrás de las espigas de trigo, la producción agrícola italiana está simbolizada por una "avanzada" de las regiones de Italia, representadas por figuras femeninas de Mondaini.



En primer plano, elementos de carpintería de hierro. Detrás, la construcción que alberga los telares de algodón (pared de la izquierda roja, pared de la derecha gris)



Pabellón de Construcciones Mecánicas de la Feria de Muestras de Milán, 1948

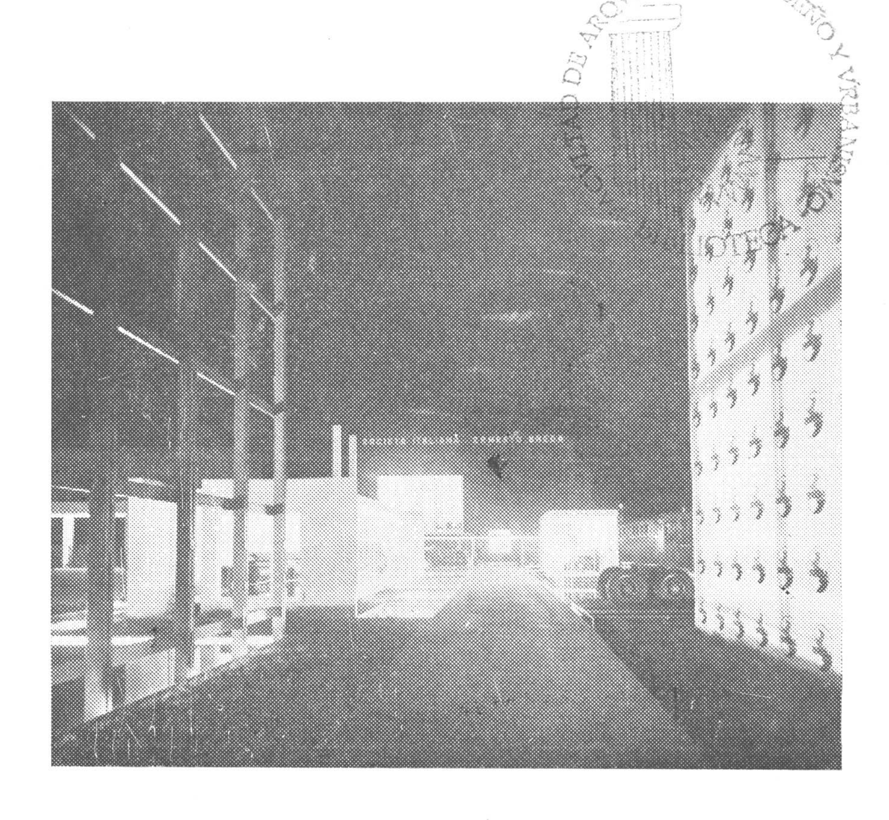
ARQ. JULIO MINOLETTI



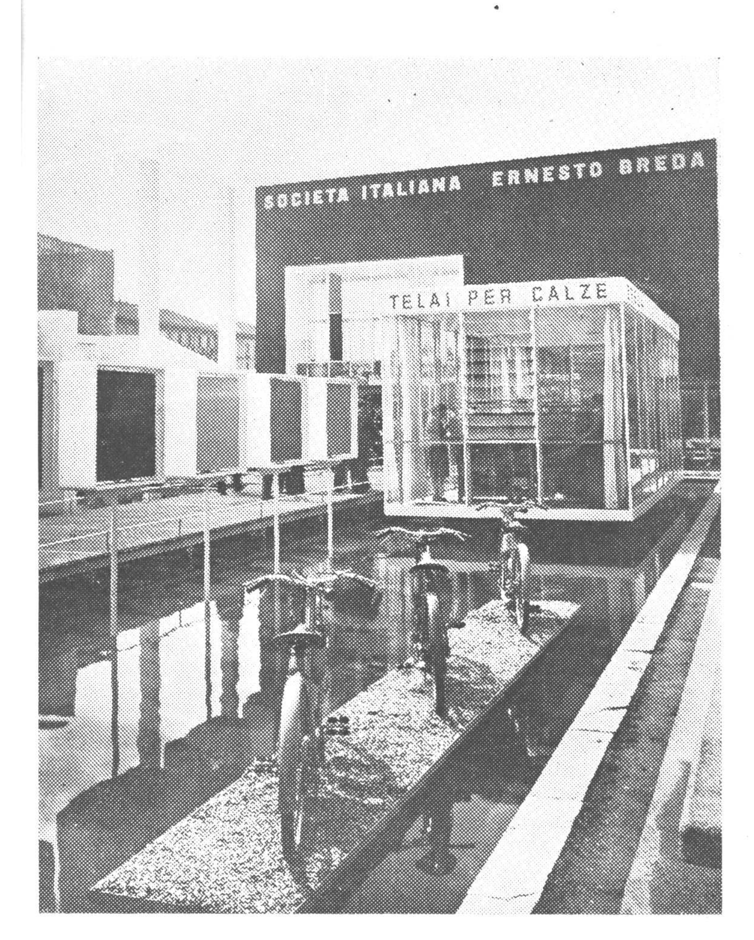
En primer plano la gran esfera que contiene la muestra de los fusiles de caza (interior negro)

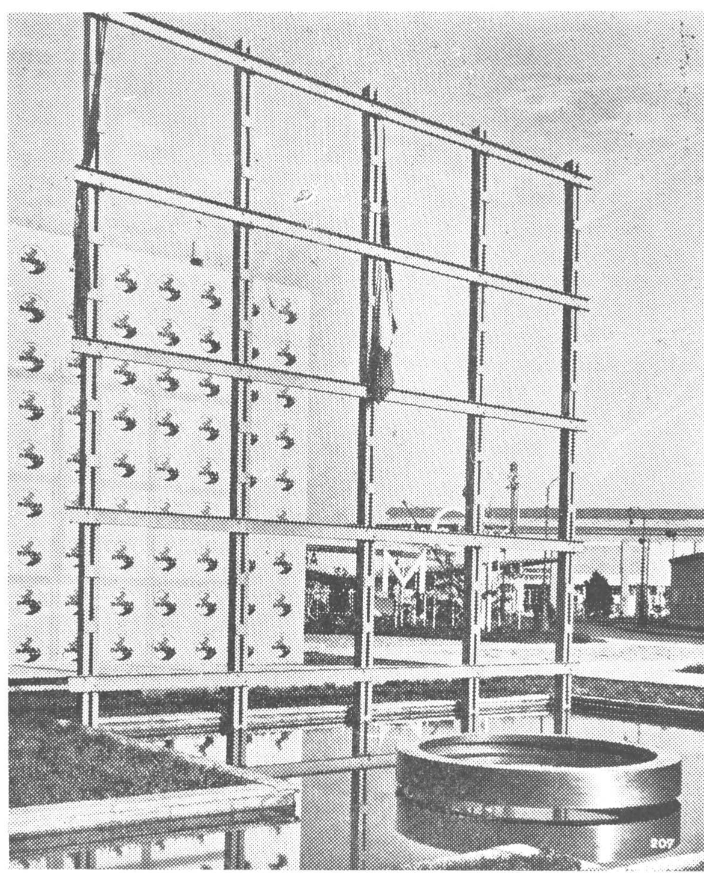
El Pabellón de las Construcciones Mecánicas forma parte, con su gemelo de los textiles, de la entrada principal de la feria. En el estado actual, más que de un pabellón, se puede hablar de una instalación formado por aquello, que en cierto modo, constituirá el pavimento del verdadero pabellón; se trata de un entretejido de zona herbácea, de zona pavimentada y de zona de agua, unidas entre ellas por una larga pasarela transparente (emparrillado de hierro) de manera de dejar percibir siempre la hierba y el agua.

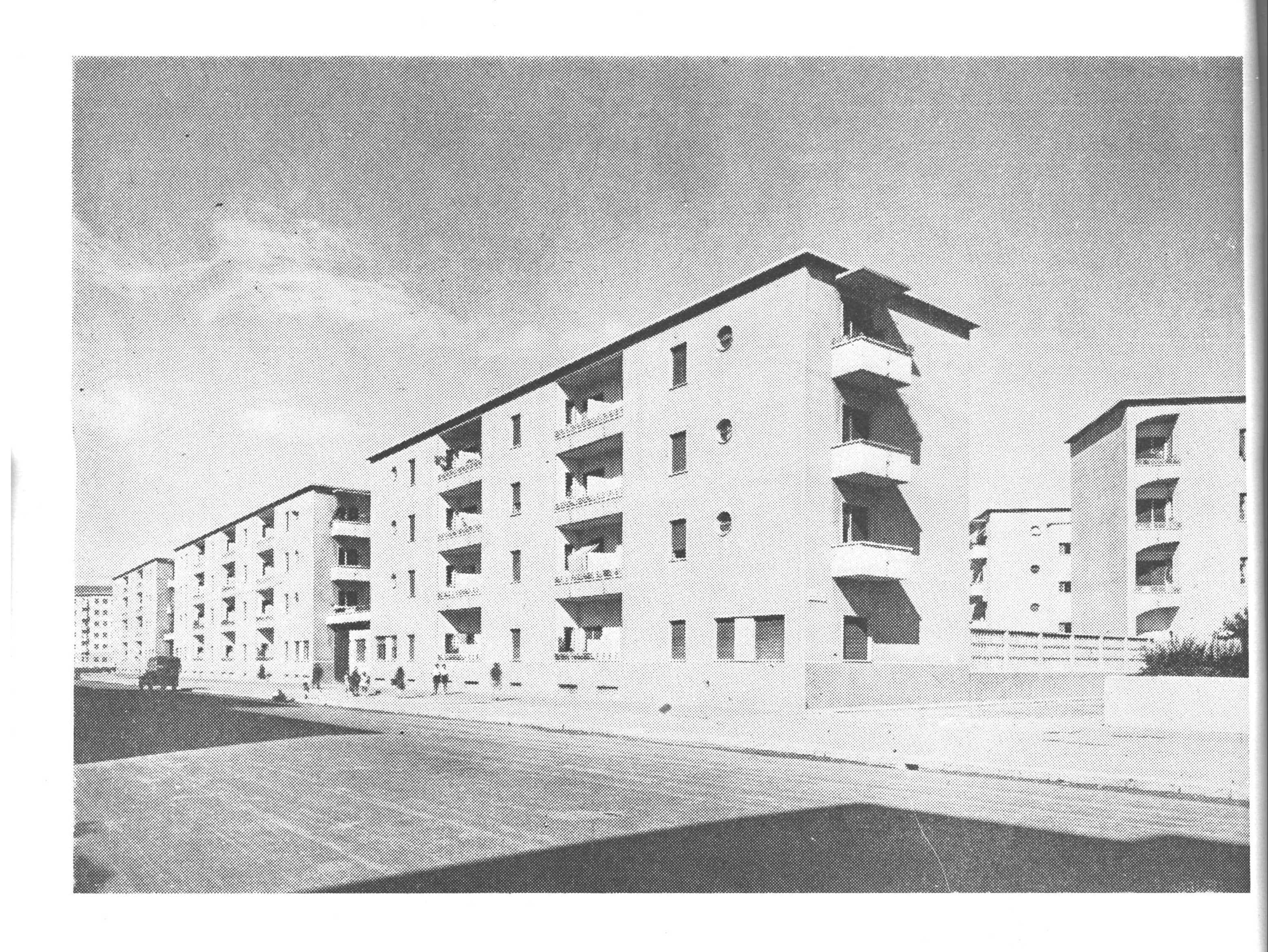
Los colores fundamentales son el blanco, el gris, el amarillo y el azul.



Una visión nocturna y dos diurnas de la entrada de la muestra. En las dos fotografías de la derecha se ve la pared publicitaria.







BARRIO DE CASAS POPULARES EN MILAN

ARQS. CESAR Y MAURICIO MAZZOCCHI

Del barrio, que está integrado por dos partes distintas, publicamos la que ha sido proyectada por los Arqs. Mazzocchi, levantada sobre un terreno triangular limitado por la calle Maratta, el parque Mar Jonico, con uno de los vértices sobre la plaza Selinunte. El núcleo está compuesto de diez cuerpos de edificio: tres de ellos se alínean a lo largo del Parque Mar Jónico, tres sobre la calle Maratta, mientras otros tres son paralelos al primero y uno al segundo. Esta disposición fué estudiada en el intento de dar a todas las casas la mejor orientación posible. En realidad, la mayor parte de los departamentos están orientados al Este-Oeste, la otra parte al Sudeste-Noroeste.

Cuatro distintas entradas, con sus correspondientes porterías, dan acceso al barrio, ya desde la calle Maratta, ya desde el Parque Mar Jónico. Se han conseguido amplios espacios entre los edificios, y en ellos se han dispuesto patios con lugares de juegos para los niños. El barrio está además dotado de cuatro lavaderos y dos grupos de baños.

ELEMENTOS TIPO. — En relación a los elementos tipo de las viviendas, los edificios son de dos clases: los edificios que miran a las dos calles comprenden viviendas de dos y de tres locales, los internos sólo departamentos de dos locales.

Por razones técnicas, higiénicas, sociales y distribucionales, las escaleras de todos los edificios, sirven solo a dos

departamentos de cada piso. Han resultado así viviendas de planta muy simple y con la mejor ventilación.

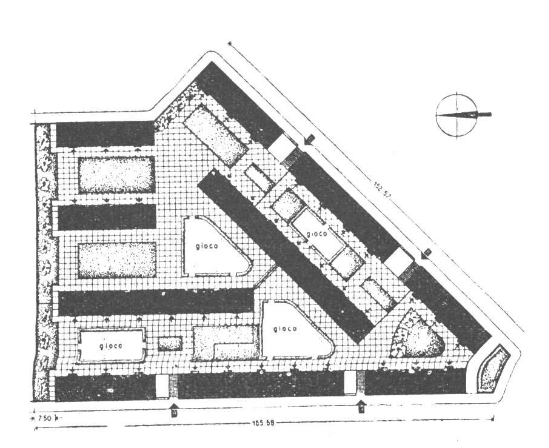
Los alojamientos tipo constituídos por dos locales ocupan una superficie útil de 32 y 36 metros cuadrados y comprenden:

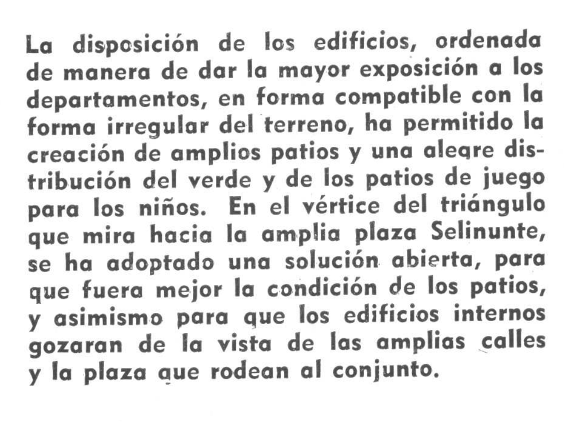
Un dormitorio de dos camas.
la antecámara,
la cocina,
el gabinete con lavabo y ducha.

Los alojamientos tipo constituídos por tres locales ocupan una superficie útil de 41 metros cuadrados y comprenden:

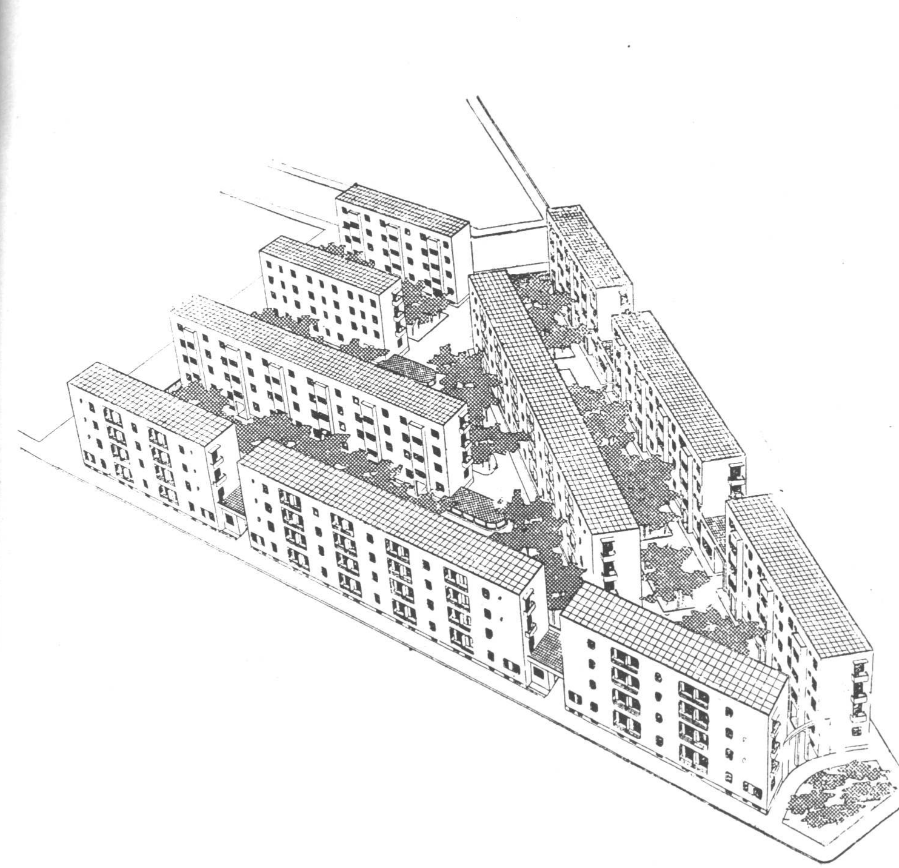
dos dormitorios de dos camas,
la antecámara,
la cocina,
el gabinete con lavabo y ducha.

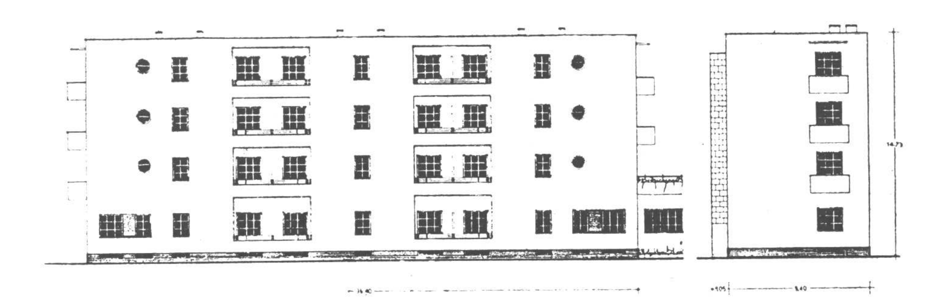
Las viviendas están provistas también de termococina, que sirve asimismo al calentamiento del agua en la ducha



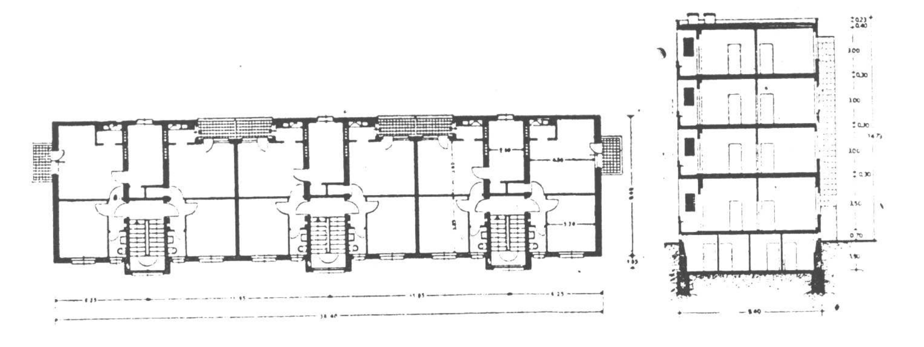


La disposición de los edificios, ordenada de manera de dar la mayor exposición a los departamentos, en forma compatible con la forma irregular del terreno, ha permitido la creación de amplios patios y una alegre distribución del verde y de los patios de juego para los niños. En el vértice del triángulo que mira hacia la amplia plaza Selinunte, se ha adoptado una solución abierta, para que fuera mejor la condición de los patios, y asimismo para que los edificios internos gozaran de la vista de las amplias calles y la plaza que rodean al conjunto.

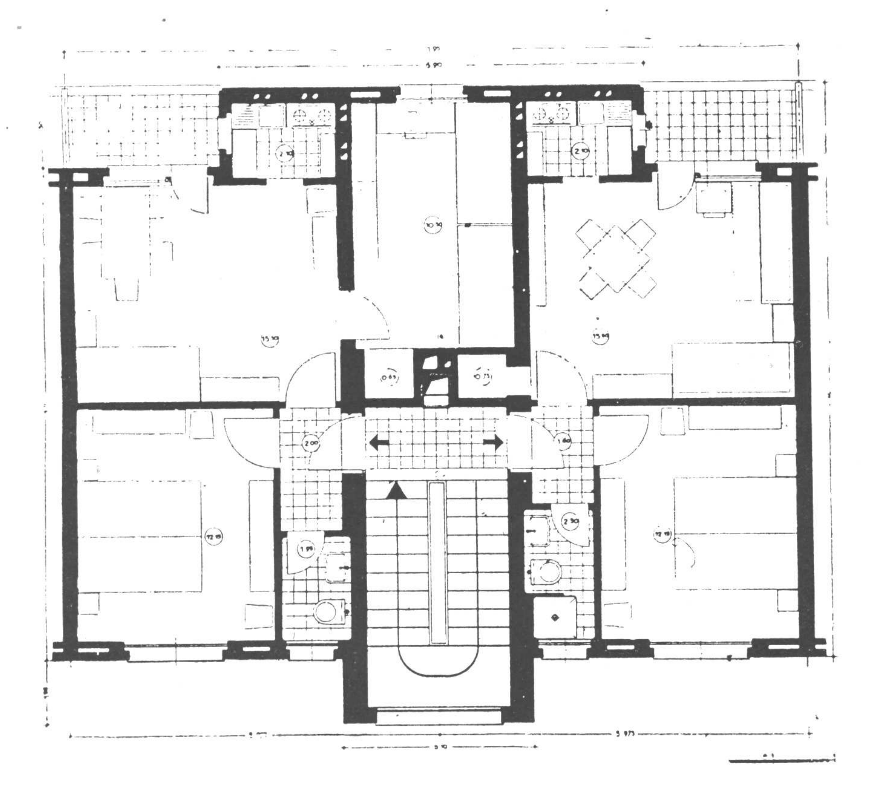




La fachada hacia la calle pública. Revoque de color gris rosado, contornos en granulado blanco



Planta de un piso típico y sesión transversal de un edificio. Se nota que los muros portantes son los transversales, en lugar de los longitudinales



Planta de un grupo de alojamientos tipo de dos y tres ambientes principales

y están dotadas de una pequeña terraza cubierta accesible desde el local living comedor.
En total hay 234 alojamientos de dos ambientes y 84 de tres.

CARACTERISTICAS TECNICAS. Todos los edificios fueron proyectados con pisos en bóveda, con la intención de reducir lo más posible el empleo del hierro, pero el experimento de las bóvedas fué practicamente realizado en un solo edificio, en cuanto al Ente responsable ha querido antes de generalizar su empleo, estar seguro de los resultados, no solamente técnicos sino económicos.
En el total de los edificios la construcción del organismo portante ha quedado tal como se había proyectado en vista de usar bóvedas, de manera que los muros sobre los cuales apoyan las bóvedas o los entrepisos planos, están dispuestos en el sentido transversal del edificio. Las escaleras, todas proyectadas en cuerpo saliente, están constituídas por peldaños de cemento armado y granulado de mármol pulido. Las paredes de estuco pulido a recuadros, completando así un conjunto perfectamente lavable.
Los techos del edificio son planos a terraza no practicable, constituídos por entablados a cámara de aire, con una capa superior impermeabilizante de asfalto, y una capa de material para el aislamiento térmico. El acceso a las terrazas de cada edificio se hace por una claraboya de doble cierre, accesible mediante una escalera fija.
Toda carpintería, sea externa o interna, es en madera de abeto; la de los sótanos, en alerce. La utilización del hierro se limita a los marcos de los tragaluces del sótano, a las bocas de descarga de las basuras y a los peldaños de las escaleras de acceso a las terrazas (una por edificio).

DATOS TECNICOS

Superficie total del terreno . .	12.985 m²
Superficie cubierta por los edificios	4.830 ,,
Superficie útil habitable	12.500 ,,
Superficie de patios	8.155 ,,
Volumen total de los edificios .	62.684 m³
234 viviendas de dos locales	
Total	468 locales
84 viviendas de tres locales	
Total	252 locales
4 porterías con viviendas	
Total	10 locales
322 viviendas en total con	730 locales





Un patio con jardines y la portería

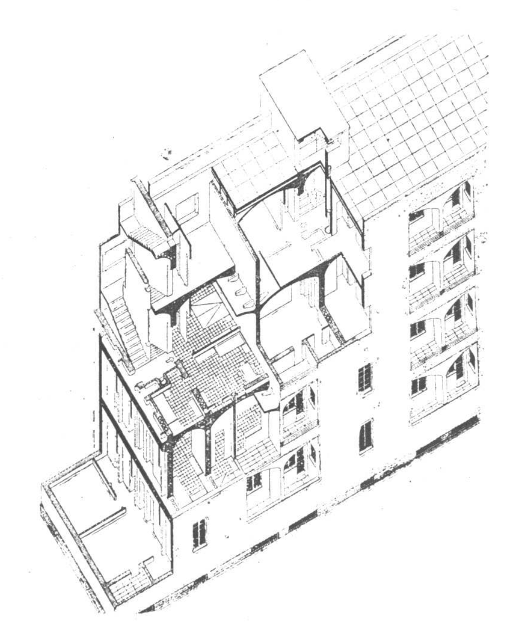
LA ESTRUCTURA A BOVEDA

La disposición dada al apoyo de la boveda, según una generatriz transversal en lugar de longitudinal al edificio, presenta dos ventajas: la de exigir un menor desarrollo del muro para hacerlo portante y la de estabilizar mejor la estructura con el contraste mutuo de la sucesión de bóvedas. A cuyas ventajas hay que agregar todavía, la de una mayor libertad en la ubicación de las ventanas en el frente del edificio. La solución elimina así como elemento portante a ese mismo muro lleno que —realizado en cortina continua como es necesario para la estructura mural—, vuelve generalmente bastante difícil la disposición racional de las viviendas.

La bóveda ideada encuentra su muro de apoyo dispuesto transversalmente al edificio, es decir en correspondencia con la separación de las viviendas, allí donde siempre hace falta un engrosamiento de los tabiques, por la necesidad de una mejor aislación. Este muro divisorio tiene sección constante de 0,25 de espesor a partir de la planta baja y el contraste mutuo de bóvedas se repite sobre todos los muros divisorios transversales y sobre los de la escalera. Es bueno hacer notar que el mayor espesor de estos últimos muros de la escalera, no está determinado por exigencias estáticas, sino que es aconsejable por razones de práctica constructiva, habiéndose ubicado precisamente en el espesor de esos muros transversales, los huecos y conductores necesarios para los diversos servicios.

Conviene hacer resaltar cómo, engrosando los solos muros que lo requieren para fines estáticos y llevándolos a secciones de valor bastante modesto, se ha logrado una

Vista del edificio a bóveda sobre la calle Maratta



notable economía en el empleo del hierro para los tirantes, limitado a kgs. 1.40 por metro cuadrado de superficie cubierta de bóveda. Dada la conformación de los edificios, los muros perimetrales externos no portantes han sido realizados con un doble tabique hueco, cuya capacidad aisladora ha sido reforzada con un tabique de pómez de 0,04 de espesor.

El hueco de la escalera comprende un muro intermedio de dos caras que sirve para apoyo de la bóveda sobre la cual apoyan los peldaños.

LA ESCALERA Y LA DISTRIBUCION DE LOS DEPARTAMENTOS EN LAS CASAS POPULARES

La relación entre la escalera y el número de viviendas, no es solamente un problema económico, sino que implica criterios distributivos de los ambientes y en primer lugar influye sobre: a) la orientación de los locales que componen los diversos departamentos; b) la circulación de aire indispensable a la higiene de los departamentos; c) la iluminación natural de los rellanos de la escalera que distribuyen los departamentos.

Todos estos factores lógicamente determinados por el estudio del alojamiento tipo, están directamente vinculados a la distribución de la escalera del edificio.

Si teóricamente en torno al cuerpo de una escalera se distribuyeran en rayos las alas de las viviendas, se tendría la solución ideal y límite a los efectos económicos, pero ocurriría que estarían mal expuestos a los efectos de la orientación.

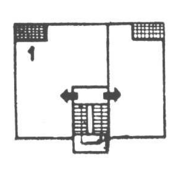
Un rellano de escalera de dimensiones normales no puede servir más de cuatro, o al máximo cinco departamentos. Pero esta solución debe considerarse como límite y solo debe ser usada con extrema habilidad. Por ejemplo donde el rellano sirve a cinco alojamientos, el central debe ser mínimo, si no se quiere que los cinco, estén mal servidos y de una manera costosa por los corredores internos que se necesita crear.

Desde el punto de vista de la sola distribución de ambientes, la más simple es la de cuatro departamentos, pero con este sistema se tendrán dos alojamientos con una orientación y dos con la orientación opuesta. Además este esquema no consiente una buena ventilación en todos los departamentos.

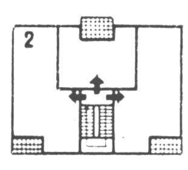
Para evitar estas desventajas, se podría resolver el problema encastrando un departamento en los otros, lo que lleva sin embargo a una prisión de locales encastrados y separados por antecámaras internas, cuando no se quiere tener una excesiva amplitud de la antecámara común, lo que también es antieconómico. En un edificio de cuerpo doble, tres alojamientos por rellano de escalera puede considerarse la solución límite menos defectuosa, en cuanto coloca a los efectos de la orientación un solo departamento a orientación obligada y consiente la corriente de aire a través del hueco de la escalera.

Aún la posible inserción del departamento central en un cuerpo avanzado, no está exento de defectos, en cuanto el cuerpo avanzado tiene la desventaja sobre los departamentos laterales de darle a uno som-

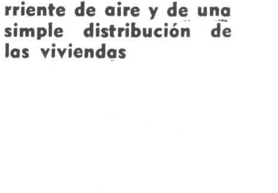
(Sigue en la pág. 440, 2ª parte)

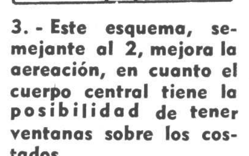


1. - Cada escalera sirve dos departamentos. Esta solución puede considerarse ideal, en cuanto resuelve el problema de la orientación, de la corriente de aire y de una simple distribución de las viviendas

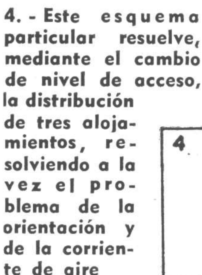


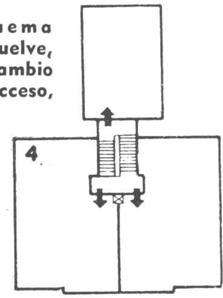
2. - Con tres alojamientos por escalera, el central resulta mínimo, la orientación parcialmente defectuosa



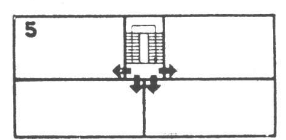


3. - Este esquema, semejante al 2, mejora la aereación, en cuanto el cuerpo central tiene la posibilidad de tener ventanas sobre los costados

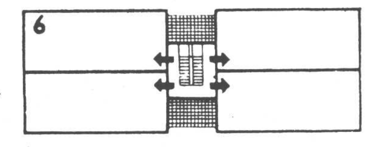




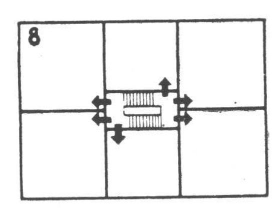
4. - Este esquema particular resuelve, mediante el cambio de nivel de acceso, la distribución de tres alojamientos, resolviendo a la vez el problema de la orientación y de la corriente de aire



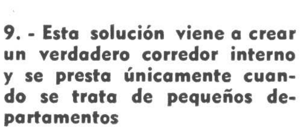
5. - El esquema de cuatro alojamientos sobre la escalera, así resuelto, presenta defectos de orientación y de corriente de aire

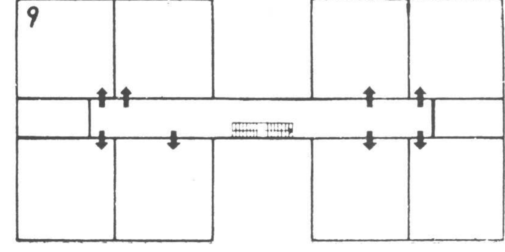


6. - Esta solución de cuatro alojamientos por escalera, si no modifica las condiciones de orientación, elimina el inconveniente del esquema 5 en cuanto se refiere a la corriente de aire

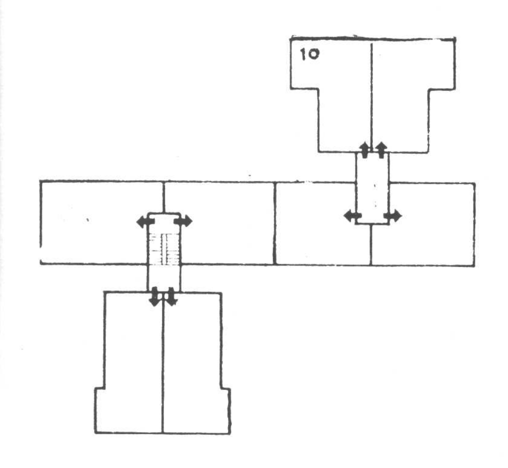


7-8. - Estos esquemas permiten servir un buen número de alojamientos desde un solo rellano de la escalera pero, aún presentando notables ventajas económicas, no pueden evitar los defectos que se han señalado más arriba. El esquema 8 recurre, como el 4, al cambio en los niveles de acceso

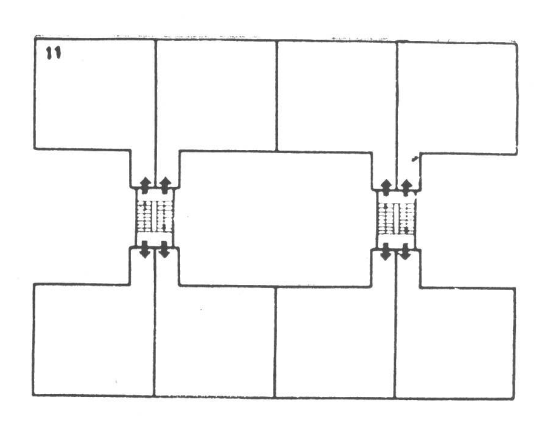


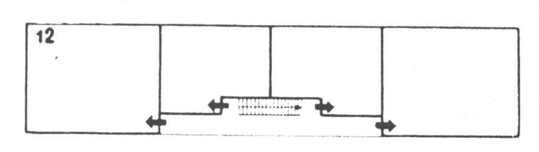


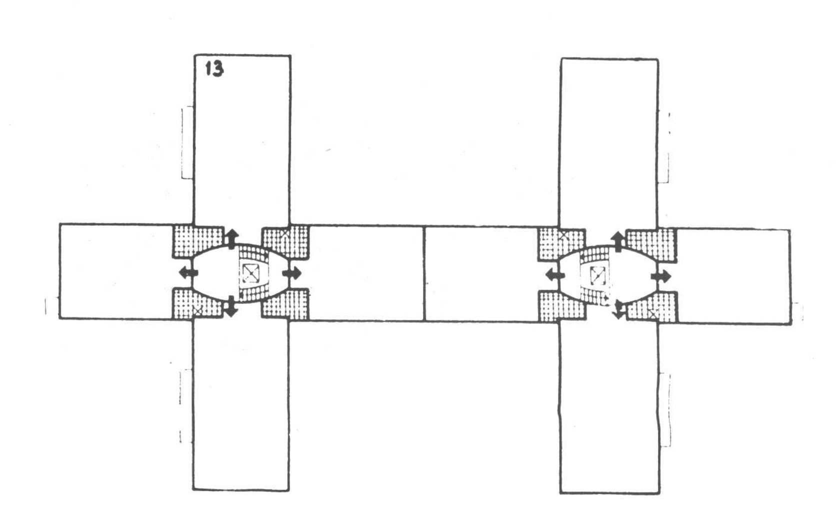
9. - Esta solución viene a crear un verdadero corredor interno y se presta únicamente cuando se trata de pequeños departamentos

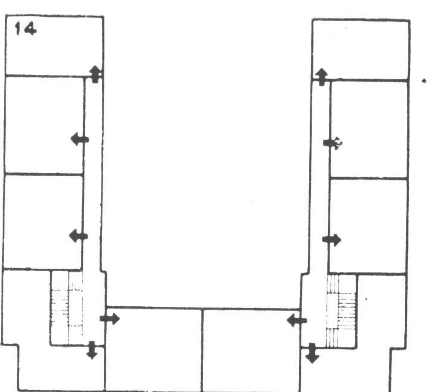


10, 11, 12, 13. - Todos estos esquemas pueden considerarse variantes de los 6 y 9 y dan un interesante ejemplo de la variedad con que puede ser afrontado el problema de la distribución de los departamentos

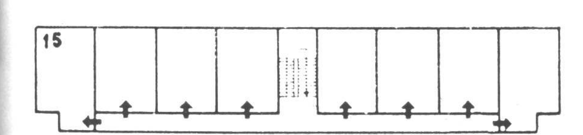


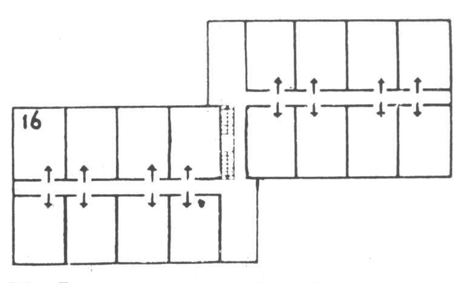






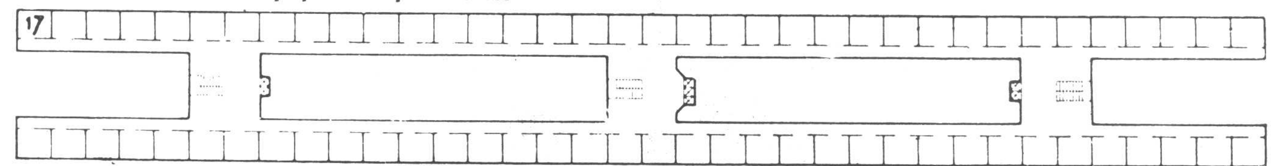
14-15. - La solución a corredor puede ser adoptada, sea en un edificio lineal, o en otro de formas particulares. El esquema 14 no resuelve, como el 15, el problema de la orientación





16. - Este esquema reproduce las características de la casa colectiva rusa, y no puede ciertamente considerarse como un modelo, por la promiscuidad en que vienen a encontrarse los diversos inquilinos

17. - Este esquema puede considerarse límite en la solución de edificios con pequeños departamentos



N. B. - Estos esquemas han sido estractados de realizaciones italianas y extranjeras

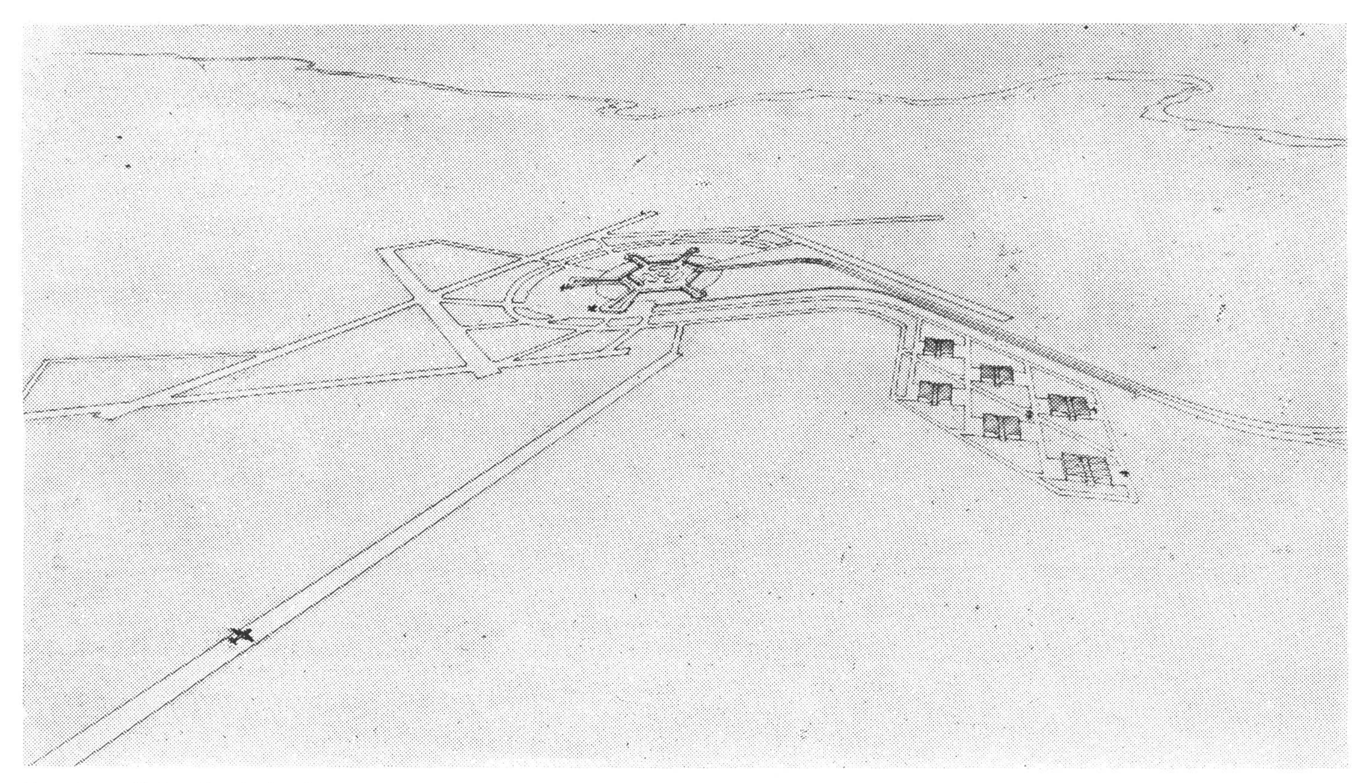
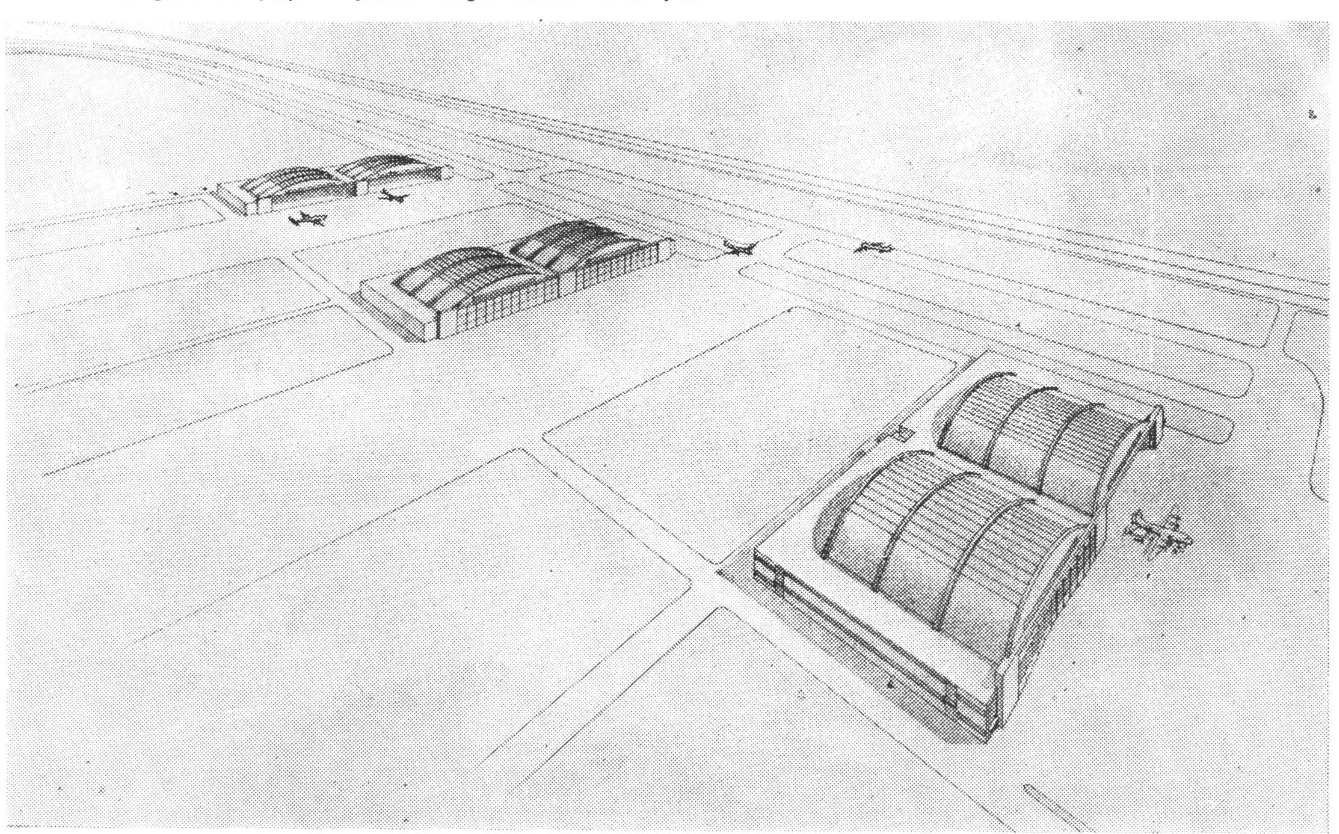


Foto 1. — Ubicación de los hangares con pista de sentido único



Foto 2. — Hangares con playas dispuestas tangencialmente a las pistas



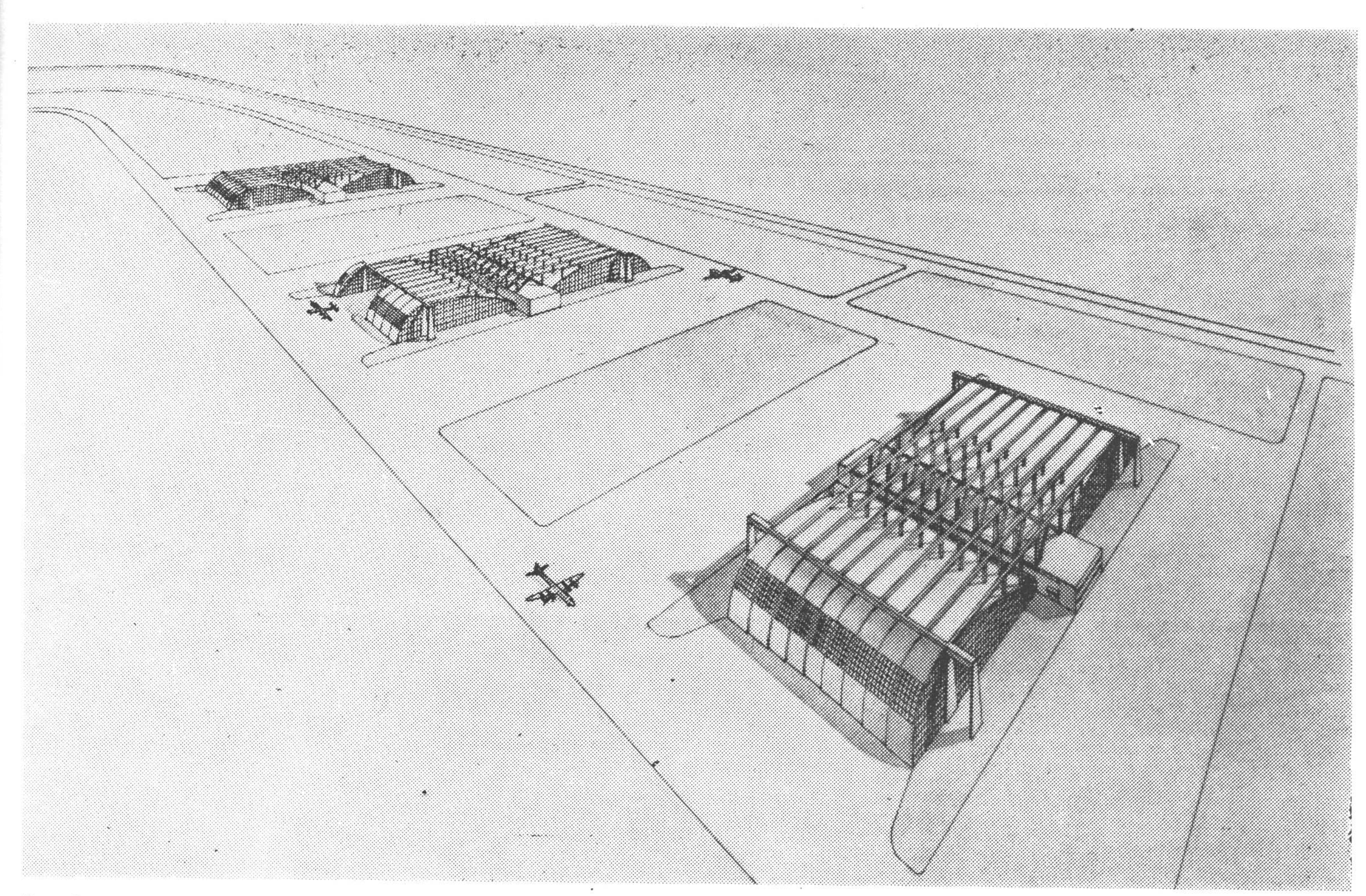


Foto 3. — Los hangares ubicados en el sistema giratorio a sentido único de las playas y las pistas.

AEROPUERTO DE EZEIZA, BUENOS AIRES

ORGANIZACION CANTIERI, MILAN (Italia)

ARQ. ING. LUIS GUAGLIUMI

El problema que se propone resolver el siguiente proyecto, es la ubicación de los hangares en un moderno aeropuerto intercontinental, en consideración de los movimientos de los grandes aviones a lo largo de la pista de maniobra y sobre las playas de parada.

En la solución A que refleja el esquema propuesto por el Ministerio de Obras Públicas (fig. 2), los hangares están dispuestos en sentido tangencial a la pista de rodamiento, el que presenta la posibilidad de tener algún cruce sobre las playas y sobre la pista misma,, manteniendo orientadas del mismo modo las puertas de los hangares.

La solución B (figs. 1 y 3) aporta la innovación de disponer los hangares entre las pistas, en sentido giratorio único, evitando los cruces de los aviones que parten y que llegan. En el hecho, uno de los más graves inconvenientes de la maniobra de los grandes aeroplanos es el de evitar el "embotellamiento" y las "colisiones" durante el carretaje, ya que la visibilidad, el movimiento y la señalización en tierra son muy escasos y difíciles.

Los hangares de este modo son a pabellones paralelos opuestos, en lugar de ir colocados de flanco, evitando un fuerte aflujo de aparatos sobre una playa única, y permiten cualquier orientación de los flancos en la dirección de los vientos reinantes, que es la misma dirección de las pistas. Las dimensiones propuestas por el Ministerio de Obras Públicas, eran de 90 metros de abertura del hangar, 12 de altitud de la abertura y 60 de fondo. Siendo la altura de 12 metros presumiblemente insuficiente, en previsión del aumento de las dimensiones de los aviones de gran crucero, la solución B propuesta resuelve tal inconveniente, llevando la altura útil de la abertura a 20 metros.

La estructura concebida para tal tipo de hangar (figs. 4, 5 y 6), es a pabellones paralelos, con locales interpuestos de dos pisos para servicios y oficinas, dejando los flancos libres para el eventual aumento del hangar y el desarrollo de los servicios. La luz neta es de 90 metros, la profundidad útil de 60 metros, para hospedar en los dos pabellones tres grandes aviones transoceánicos

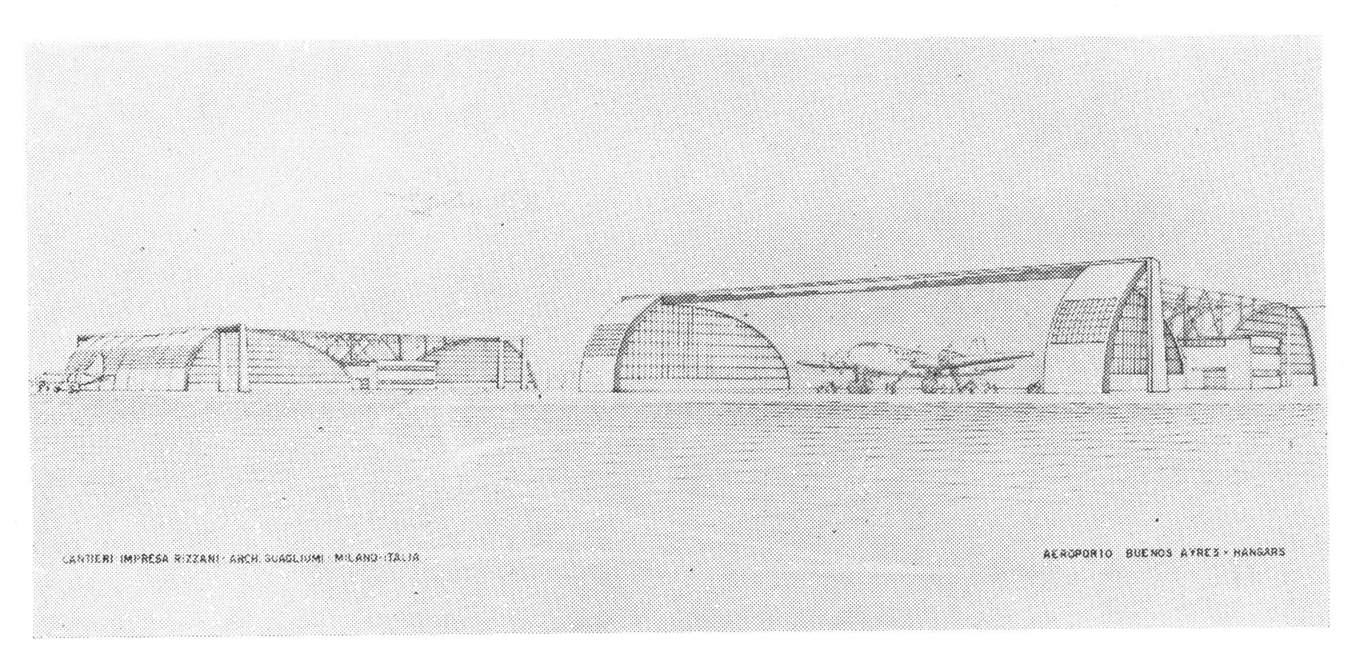


Foto 4. — Variante b. - Los hangares a estructura semielíptica suspendida, con los servicios y oficinas al centro

Foto 5. — La sección del hangar a estructura semielíptica ligera, sostenida por tirantes, y con un contrafuerte al centro con pórticos, donde van los locales de oficina

b

SEZIONE TRASVERSALE

FIANCO

SEZIONE LONGITUDINALE

PIANTA COPERTURA

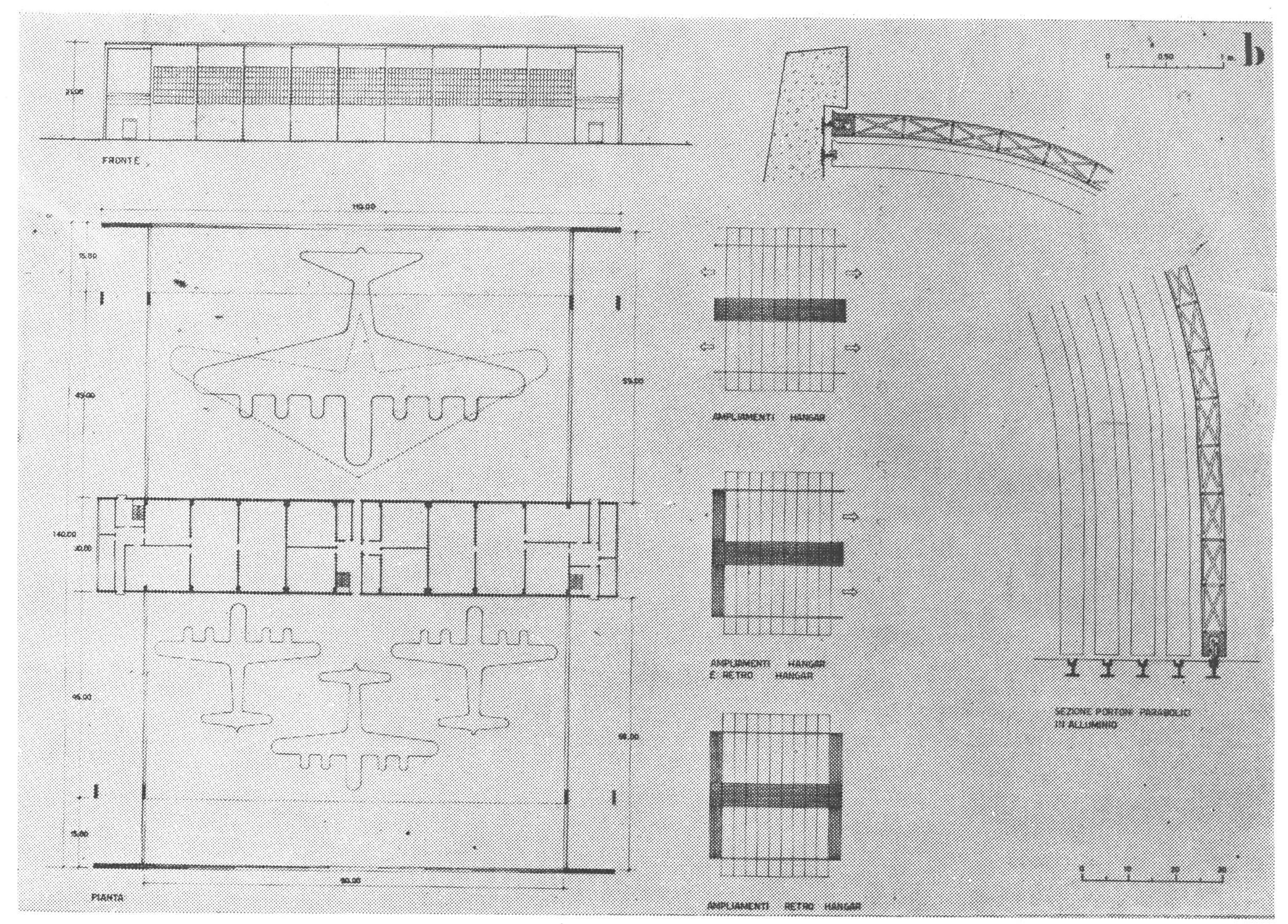


Foto 6. — Planimetría de los hangares a dos pabellones. El esquema indica la posibilidad de desarrollo de los pabellones sobre dos lados, la ampliación de los locales de servicio, y oficinas al centro y a los lados de los pabellones.

La sección representa las puertas parabólicas de aluminio.

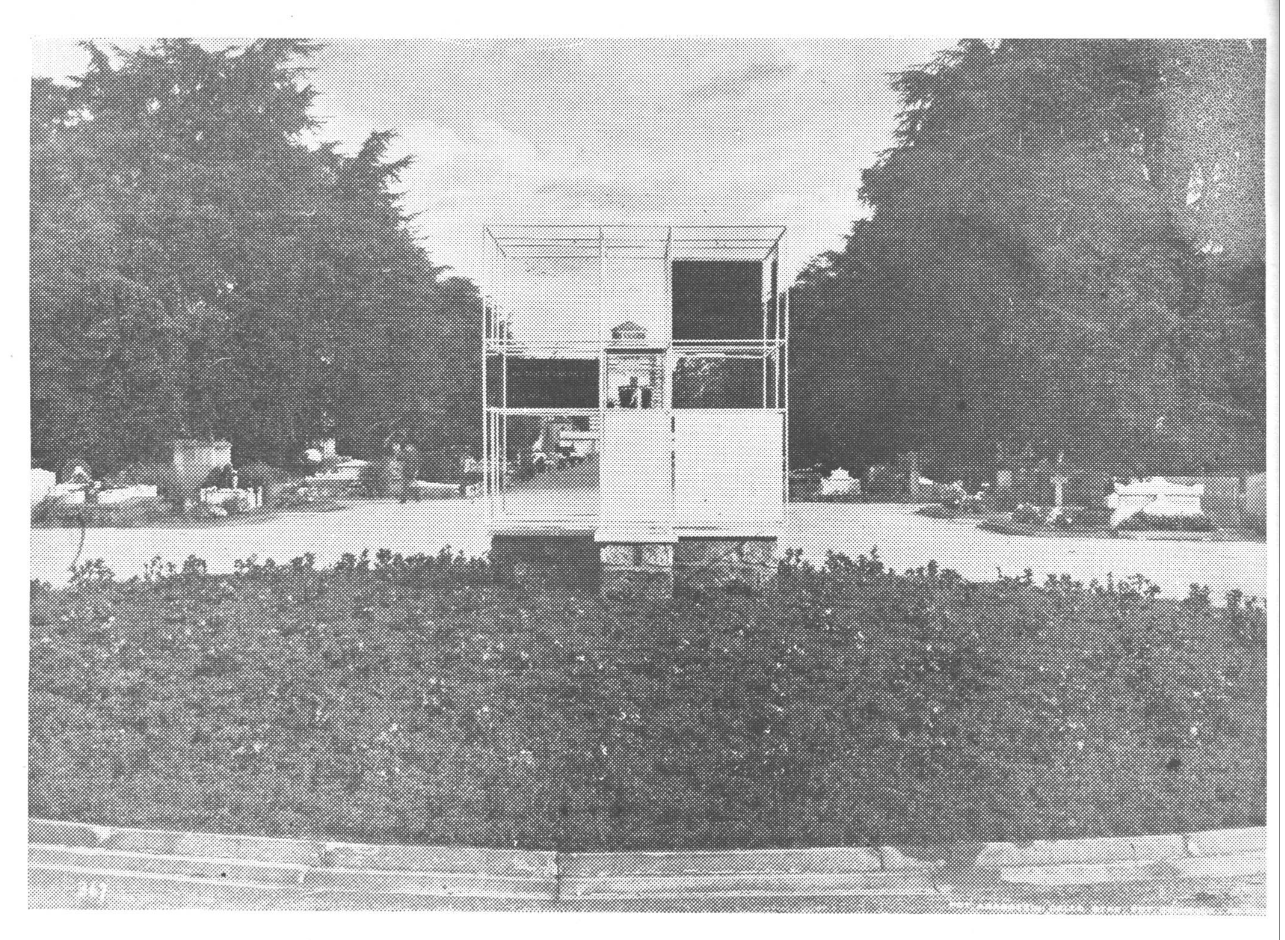
cuadrimotores o bien un superatlántico con ocho motores y ocho turbichorros.

El hangar es ideado con la cupertura constituída de bóvedas semielípticas con nervadura cada diez metros. Las dos bóvedas, cortadas en la llave, se avecinan al centro hiperbólicamente, donde un esqueleto de pórticos hace de plinto a los arcos y sostiene el techo de los servicios, uniendo las bóvedas contra la acción recíproca del viento. Las nervaduras semielípticas de las bóvedas están unidas por una cadena externa vinculada al respectivo armazón donde corren los portones parabólicos.

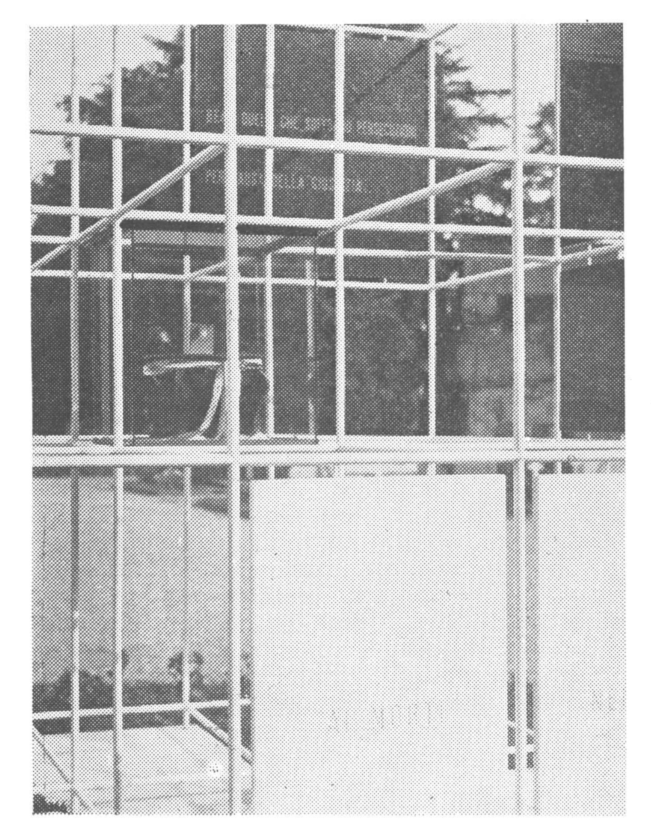
La media cuerda de cada semiarco es de 45 metros, y el espesor de la delgada bóveda es de 0,10 en la clave y de 0,06 en los riñones y en los apoyos, mientras que los arcos semielípticos que hacen de nervadura tienen 1 metro en la llave y 1.30 en los apoyos. Estando duplicados en correspondencia a las juntas de dilatación cada 30 metros, refuerzan la estructura principalmente contra la acción del viento lateral, ya que el perfil es curvilíneo hacia el frente y por lo tanto mínima la acción del viento.

La profundidad de la parte cubierta de la bóveda es de solamente 45 metros y alcanza los 60 metros prescriptos, con los 15 de cubertura de los portones parabólicos, proyectados de un entramado de aluminio y vidrio para la facilidad de la maniobra. Estos portones se apoyan sobre rieles sobre el terreno, y en la viga principal del arco, con la ventaja de no ser sostenidos y yendo colocados totalmente al exterior del hangar.

La forma elíptica de la cubertura permite de utilizar al máximo el espacio útil para cualquier tipo de aeroplano. El edificio ubicado en el espacio de 20 metros entre los dos pabellones, tiene local en dos plantas, iluminadas directamente desde el exterior, que contienen las oficinas, los almacenes, tocadores y servicios. Han sido previstas en el interior del hangar, plantas de agua, luz, fuerza motriz, aire comprimido, vapor, etc. Esta solución B es considerada de gran ventaja económica, porque a igualdad de superficie útil tiene un volumen de construcción la mitad del que es necesario para un tipo de hangar de flanco, aparte de la rapidez de la ejecución, pues dos cimbras metálicas del tipo Dalmine Innocenti pueden ser reempleadas a lo menos tres veces para cada hangar. Mientras que para la colada del hormigón armado una sola torre Wolf puede servir a la construcción, al mismo tiempo, de la cubierta de dos pabellones.



Vista general.

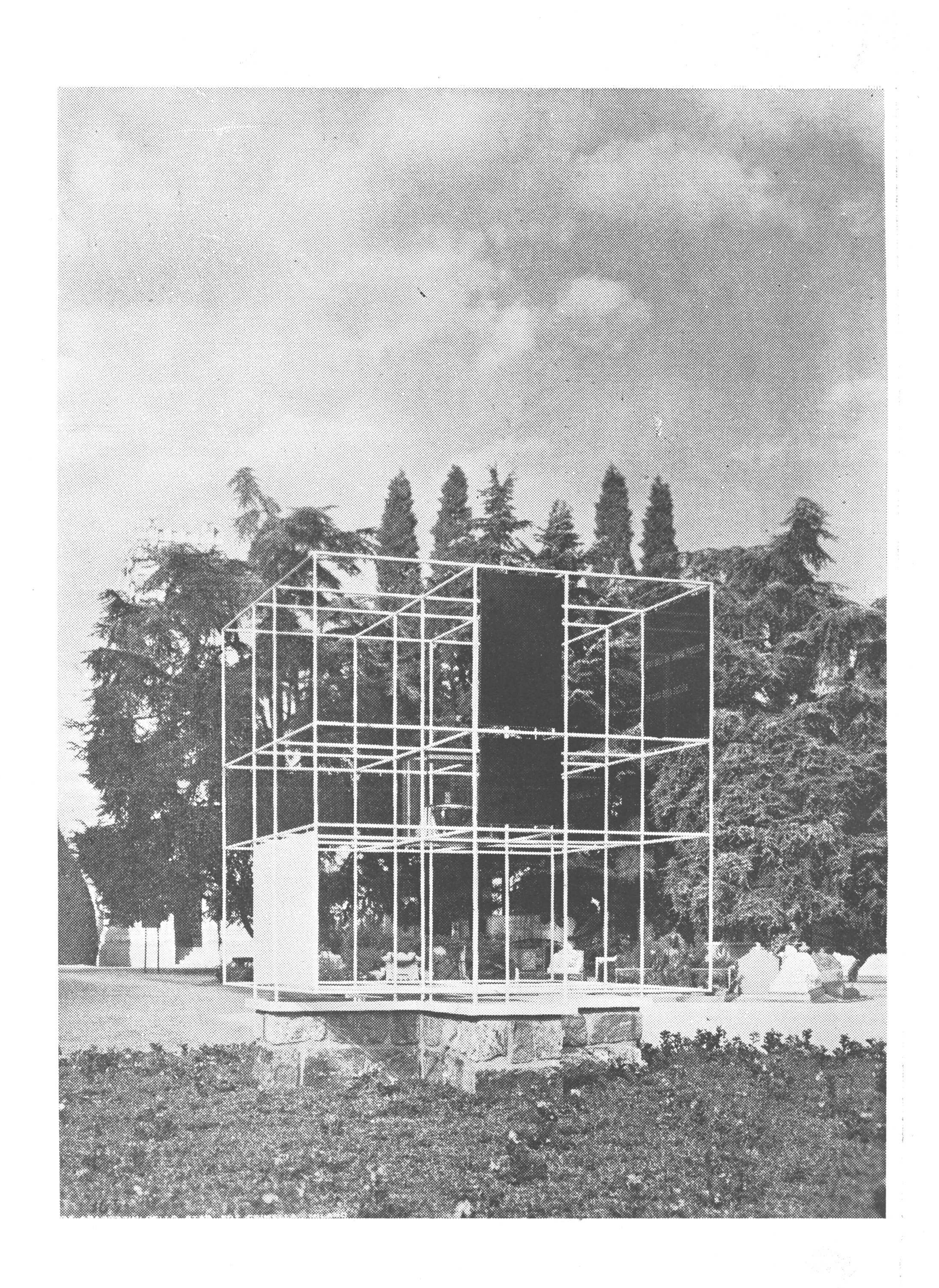


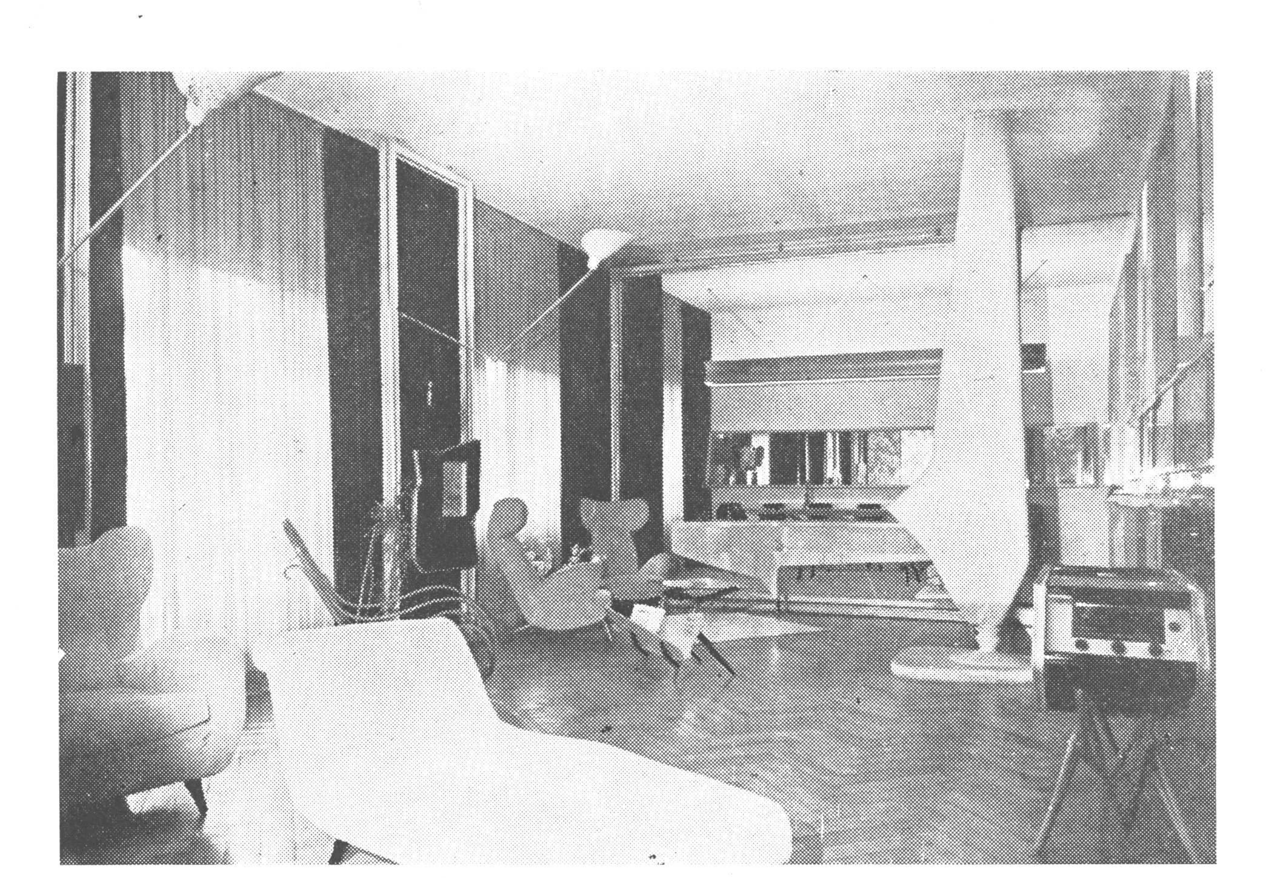
Una vista parcial

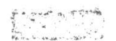
MONUMENTO A LOS CAIDOS EN LA GUERRA

ARQS. BELGIOIOSO, PERESSUTTI Y ROGERS

En un punto focal del camposanto, se ha levantado este monumento que recuerda a los caídos en Alemania. Sobre un pedestal de piedras naturales, se erige una simple estructura de barras metálicas pintadas de blanco, que soportan piedras lapidarias en blanco y negro que llevan inscripciones recordatorias. La obra, a pesar de su carácter esquemático y en cierta medida abstracto, tiene una sencilla grandeza y expresa a la vez una sensación de frustración que no podía estar ausente de un monumento con tal destino.





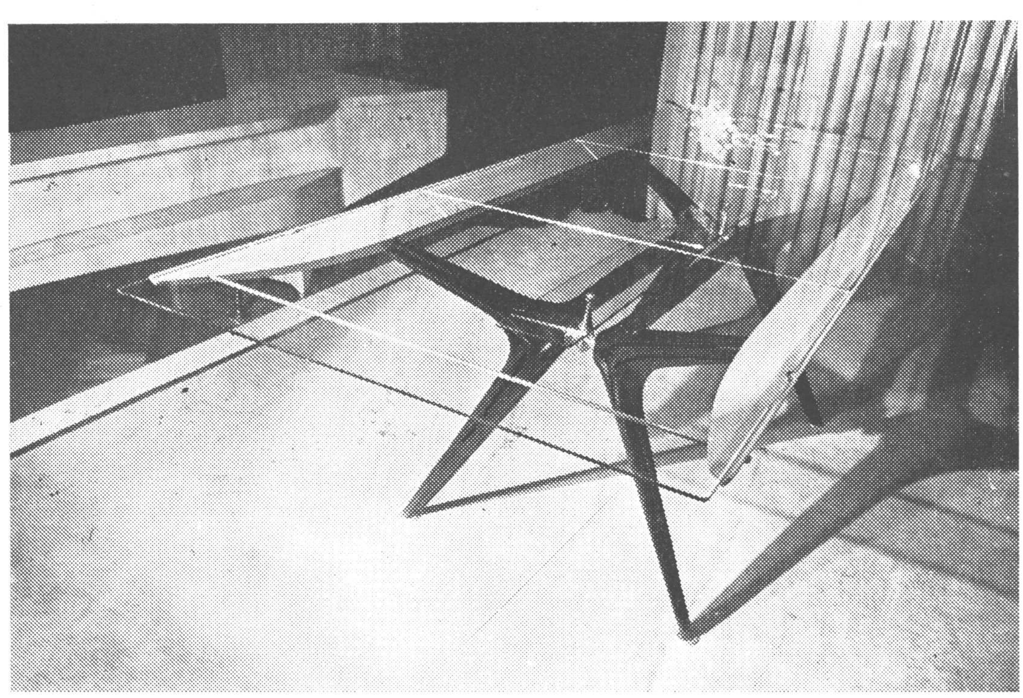


Vista general del living room. Nótense los artefactos de iluminación y la chimenea aislada de la pared. Los sillones y el diván son en terciopelo violeta. En estas paredes no se apoyan los muebles directamente, sino en recuadros separados que soportan muebles o ménsulas. Sobre uno de estos marcos está fijado el escritorio que se muestra en la página de enfrente

EXPERIENCIAS FORMALES EN EL AMUEBLAMIENTO

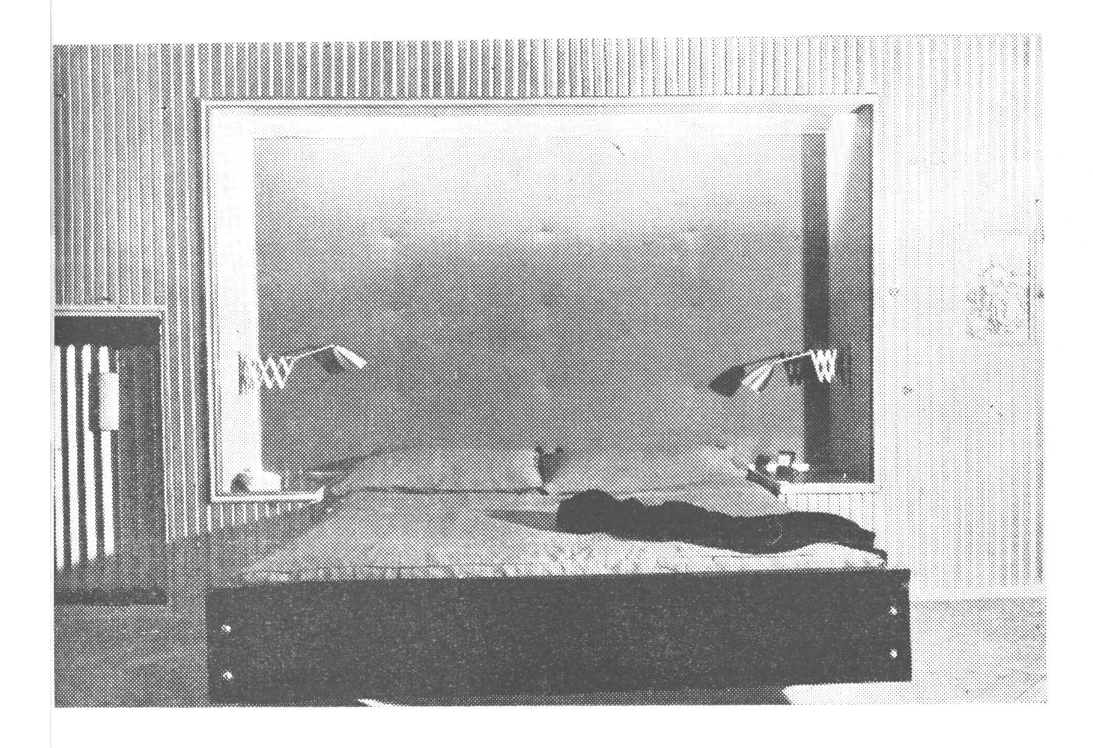
ARQ. CARLOS MOLLINO

El arquitecto Carlos Mollino, se cuenta entre los profesionales italianos de vanguardia que ha hecho experiencias con el mobiliario, buscando formas nuevas y utilizando materiales nuevos o no, pero partiendo de la base de un razonado criterio personal y de un gusto propio personalísimo. Sus creaciones podrán o no gustar; pero su valor primero estriba en que, con tantos otros profesionales de Italia y de otras naciones, habrá contribuído a crear un nuevo arte que, paralelamente a la arquitectura, está en formación. El futuro se encargará de decir la parte con que contribuyó Mollino a la obra común, pero nadie podrá negarle, desde ya, un mérito evidente: su capacidad para librarse de las líneas rutinarias de pensamiento.

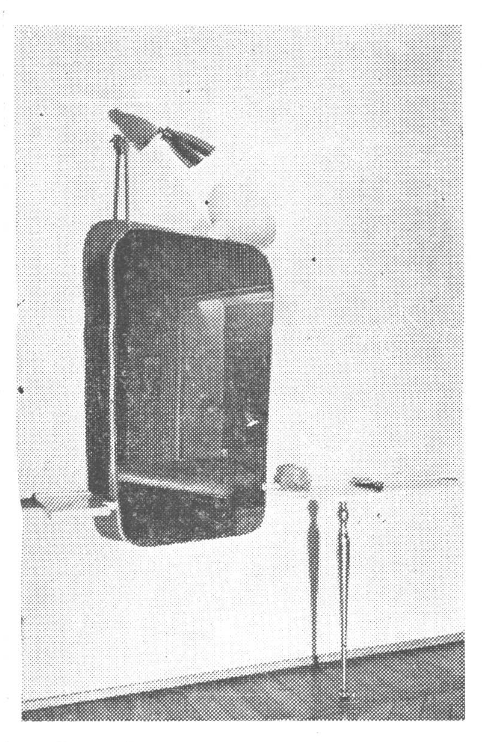


La mesa del comedor tiene la tapa de cristal, las alas de soporte en arce, las patas en madera negrísima. Las partes metálicas son en cobre amarillo pulido

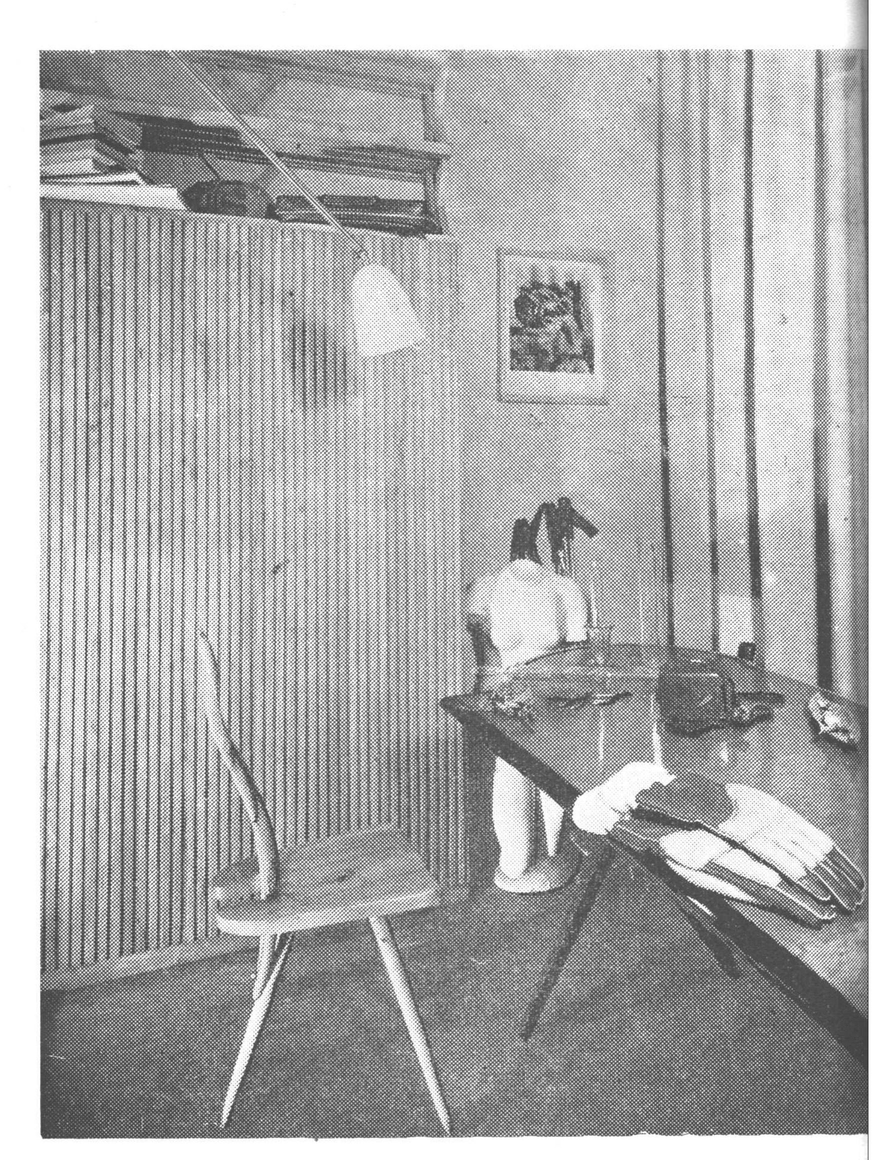
El escritorio está montado sobre un marco alejado del muro. La fotografía de la izquierda lo muestra abierto; la de la derecha, cerrado.



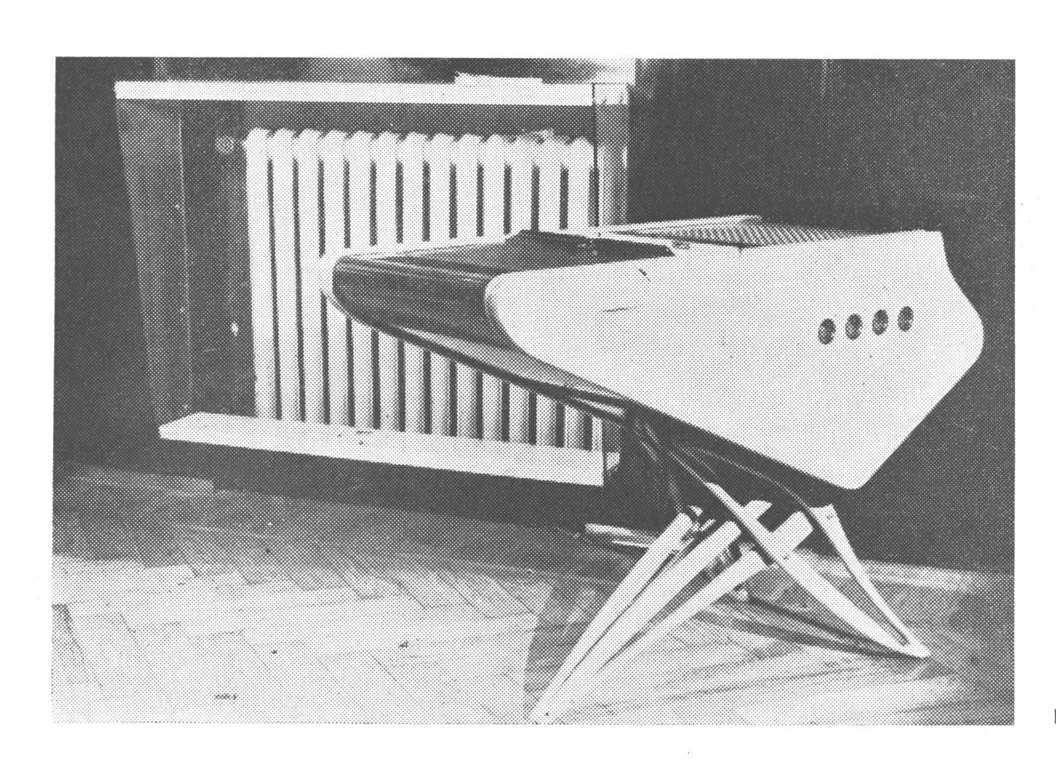
El lecho es levantable y está iluminado con luz indirecta desde el sofito del nicho.



El "psiché" del dormitorio tiene el espejo girable y tapa un armario suspendido con espejo, cajoncitos y ménsula. Todos los muebles y ambientes que se publican en esta página y las dos anteriores, pertenecen a la misma casa, salvo el de la foto a la derecha.



El escritorio.



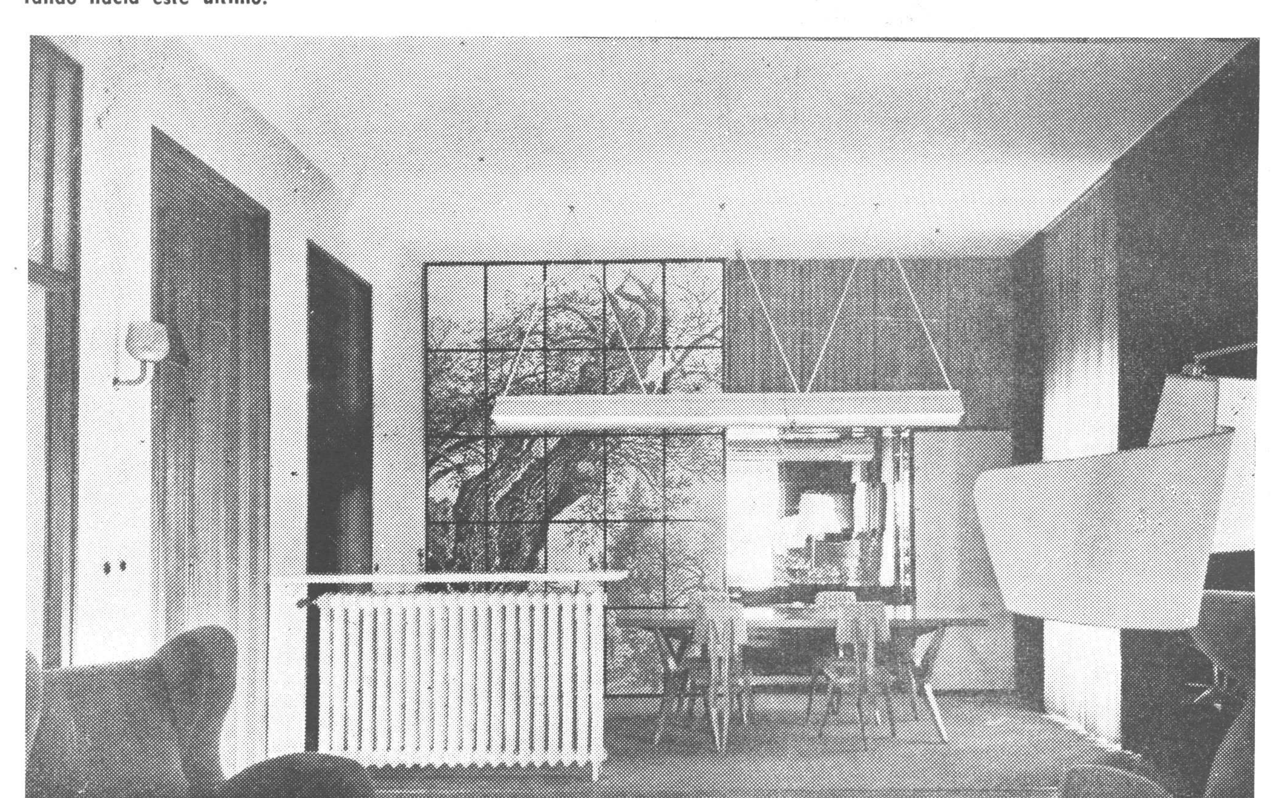
El aparato radiofonógrafo.



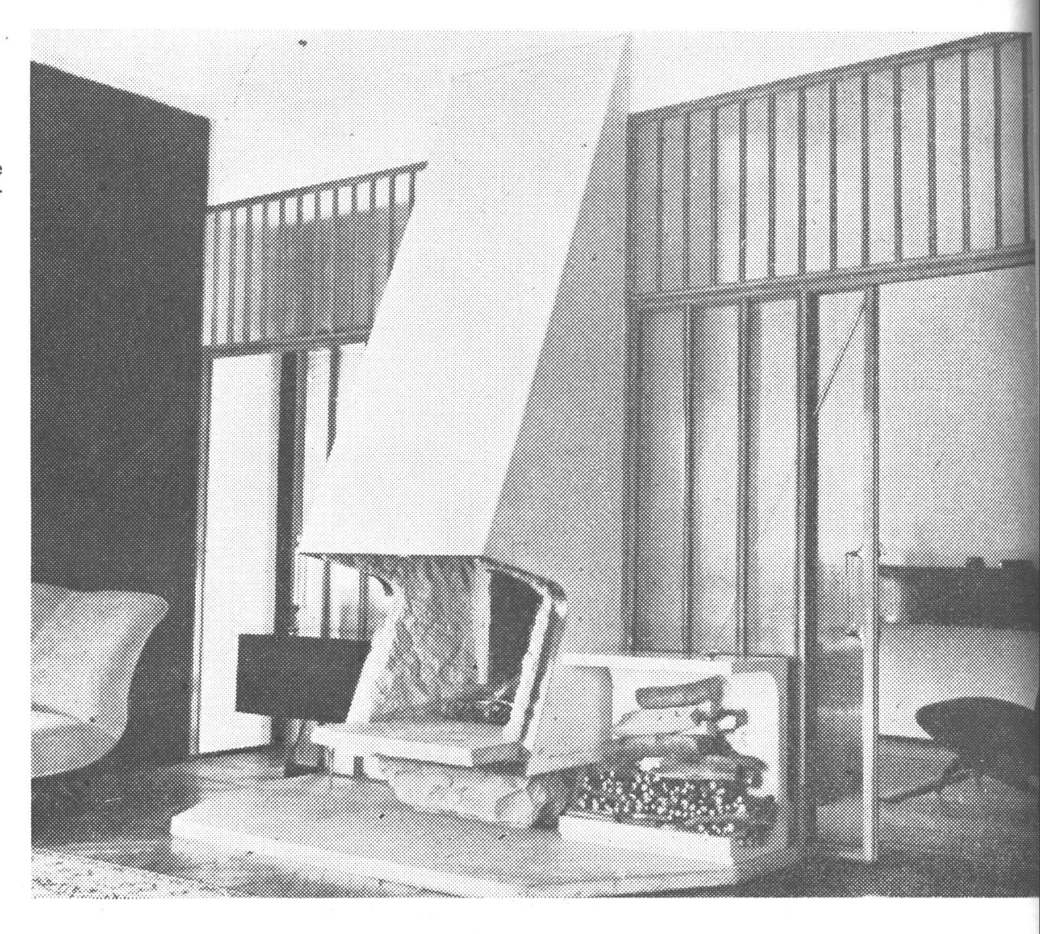
La entrada.

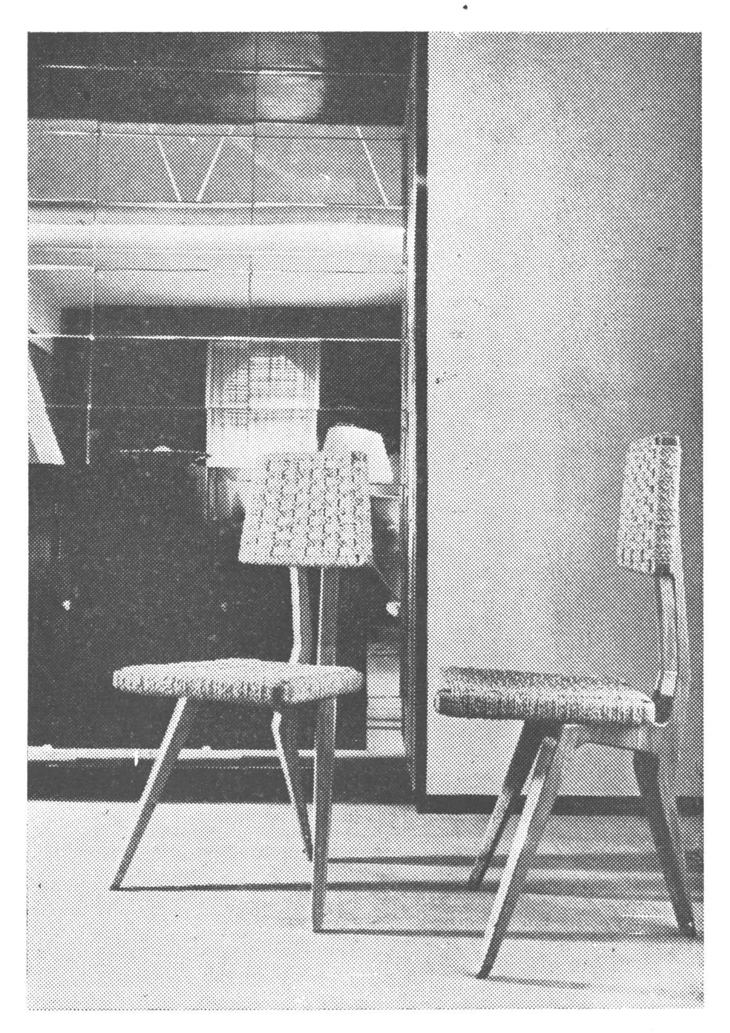
Las fotografías que se publican en esta página y en las dos siguientes pertenecen a un segundo amueblamiento.

El living room - comedor, mirando hacia este último.

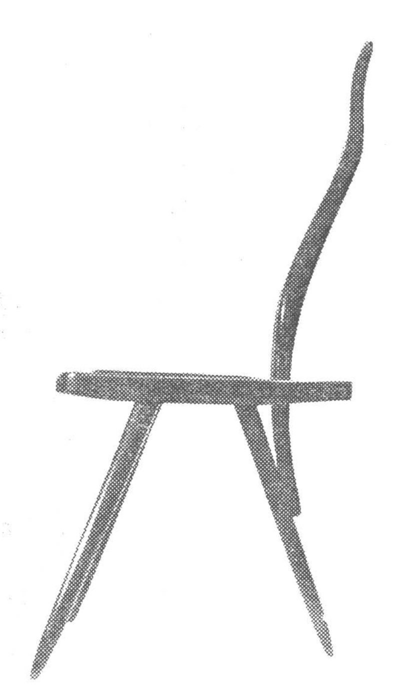


Chimenea doble entre dos puertas de vidrio corredizas, ubicada entre el estudio y el living room.

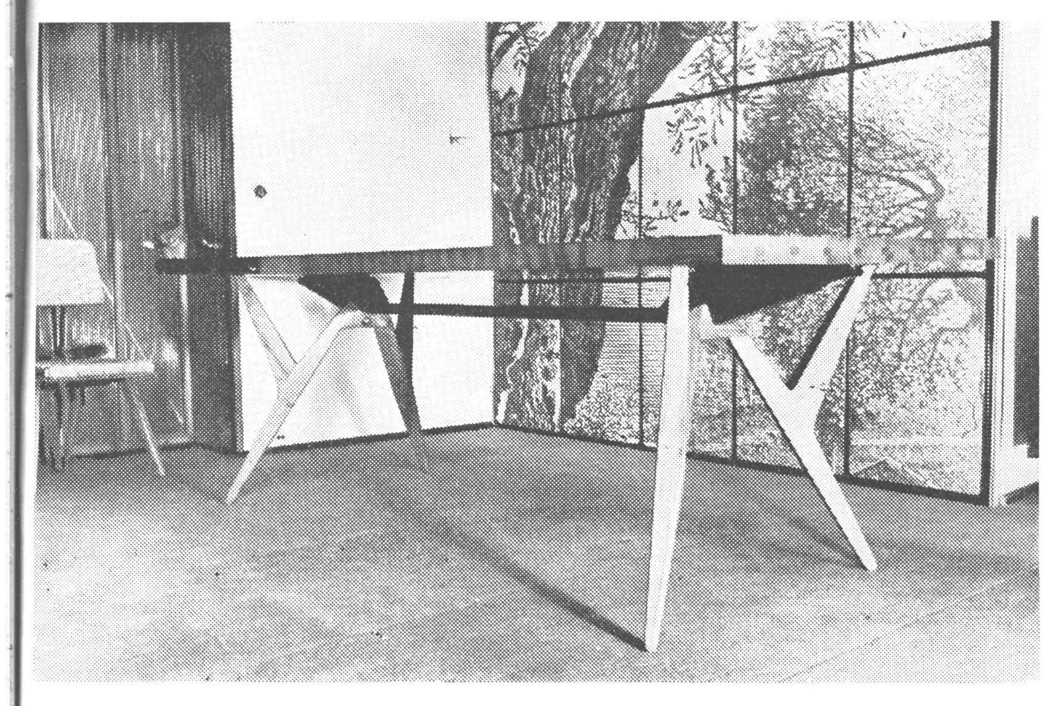




Sillas de comedor constituídas por cuatro elementos y construídas con terciado, roble y arce.



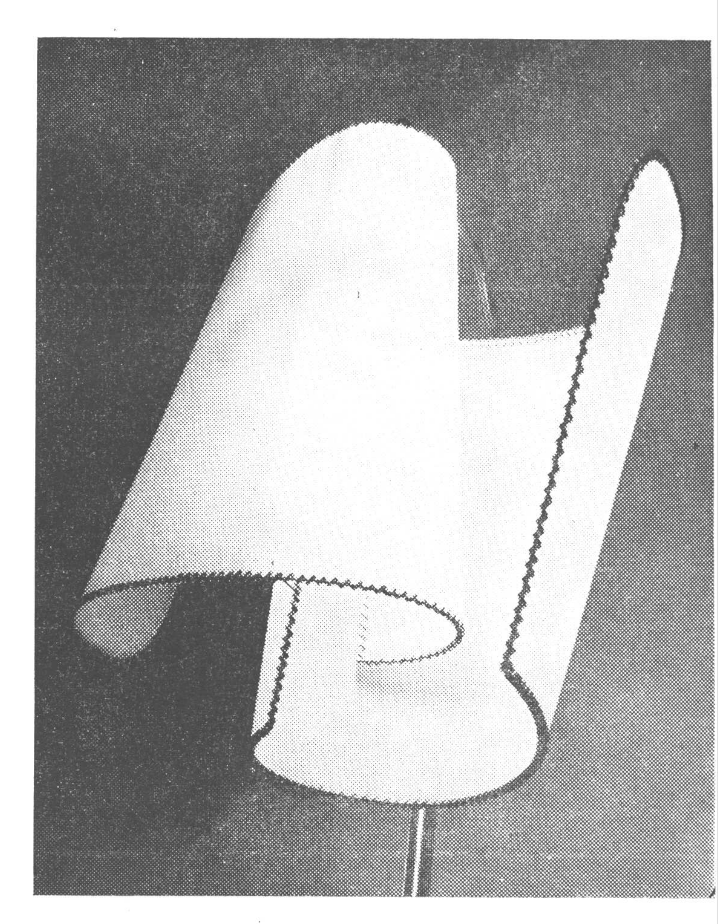
Silla en haya barnizada de negro.



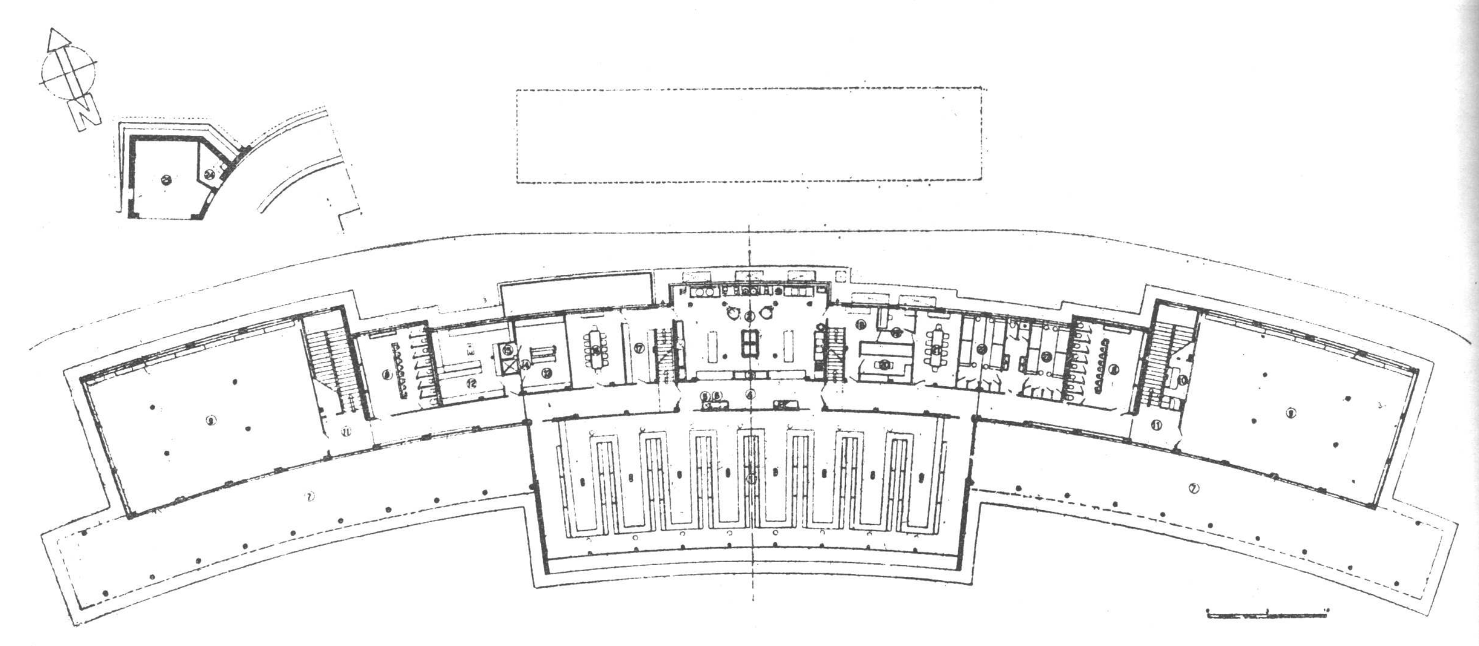
Mesa de comedor en roble macizo.



Silla en terciado curvado, sobre pies de tubos de acero cónicos.



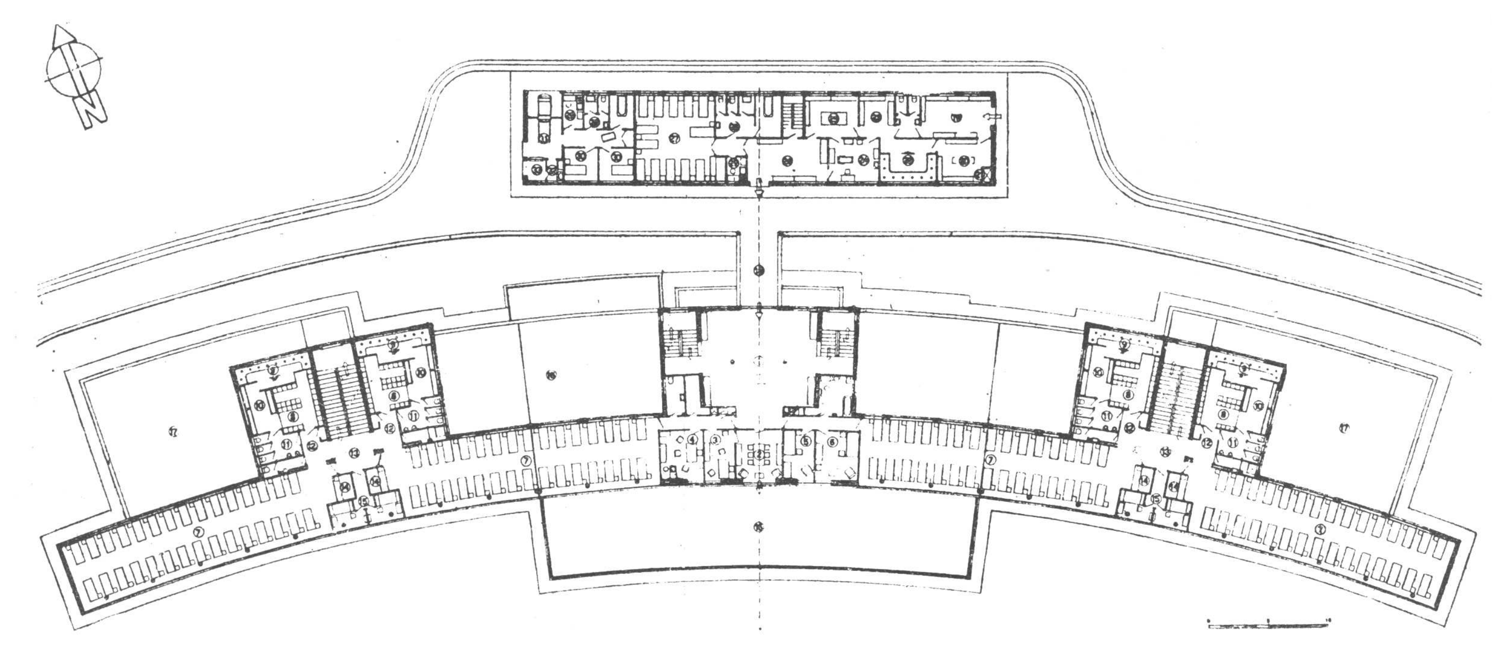
Reflector en celuloide para lámpara de pie.



PLANTA COMEDOR. — 1, Comedor. - 2, Cocina. - 3, Mesa caliente. - 4, Office. - 5, Caño de descarga de la ropa sucia. - 6, Montacarga. 7, Galería. - 8, Servicios higiénicos. - 9, Gimnasio. - 10, Altar. - 11, Rampa para chicos. - 12, Guardarropa. - 13, Planchado. - 14, Montacarga. - 15, Maquinaria. - 16, Comedor de Monjas. - 17, Almacén de cocina. - 18, Distribución. -19, Economato. - 20, Despensa y frigorífico. - 21, Sala de comer del personal. - 22, Dormitorio del personal. - 23, Garage. - 24, Cabina eléctrica.

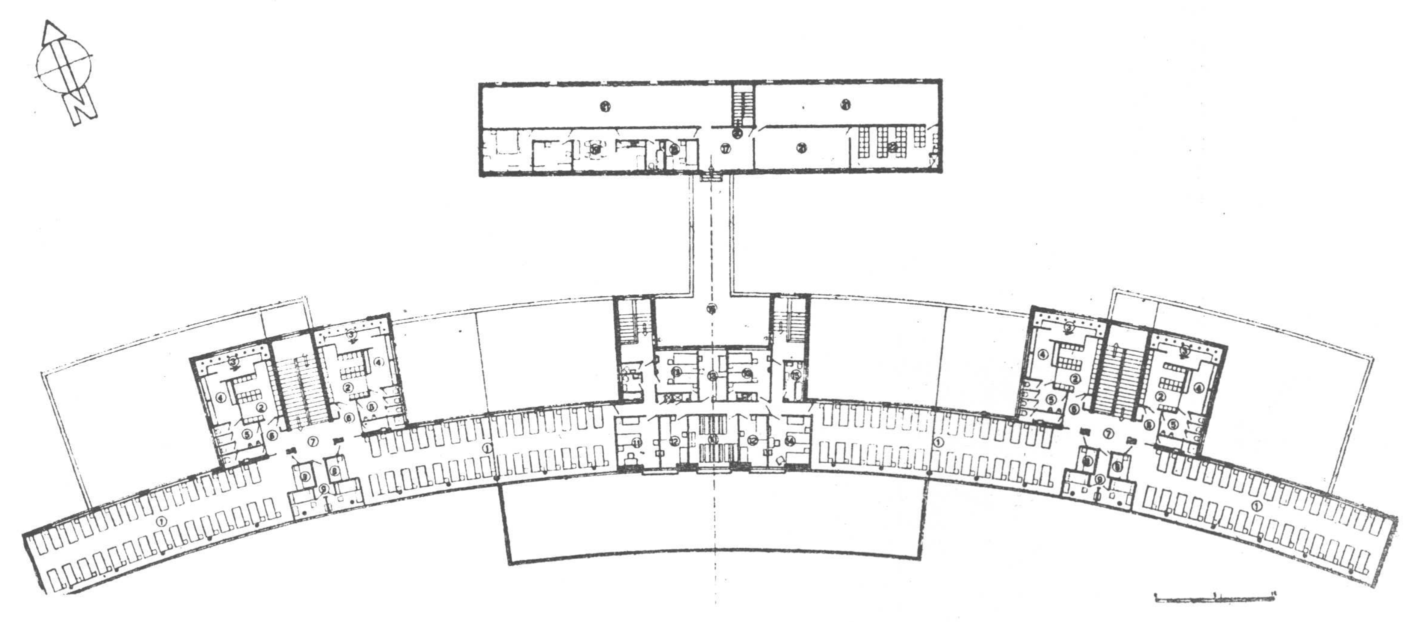
COLONIA DE MONTAÑA

Arq. LUIS CARLOS DANERI

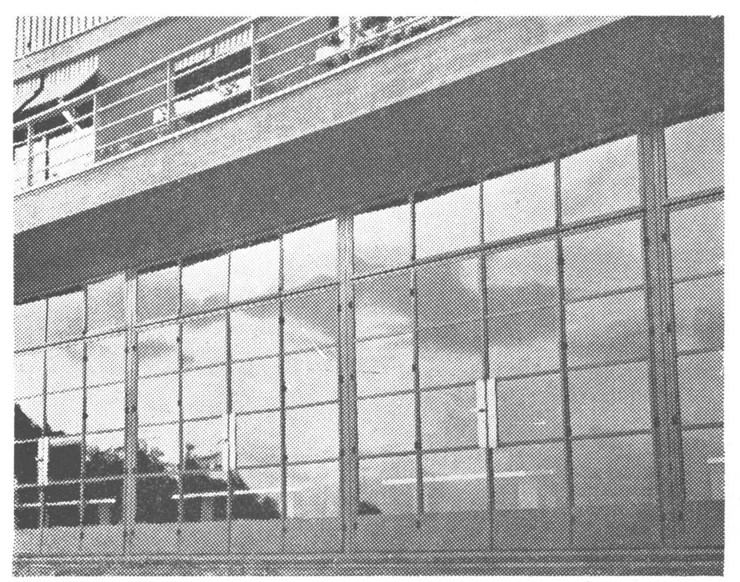


PLANTA ENTRADA. — 1, Atrio. - 2, Sala del director. - 3, Oficina del director. - 4, Secretaría. - 5, Dormitorio de los instructores. - 6, Dormitorio del director. - 7, Sala de 30 camas. - 8, Tocador. - 9, Duchas. - 10, Lavabos. - 11, Gabinetes. - 12, Entrega de ropas. 13, Rampa para los niños. - 14, Lechos de los cuidadores. - 15, Cuartos de maestras. - 16, Terraza accesible. - 17, Terraza cubierta. 18, Pasaje colgante cubierto. - 19, Entrada para admisiones. - 20, Cuarto de vestir. - 21, Montacarga. - 22, Duchas. - 23, Toallas. - 24, Reconocimiento médico. - 25, Prueba de vestidos. - 26, Vestíbulo. - 27, Enfermería. - 28, Baño y toilets. - 29, Cocina pequeña. - 30, Cuarto de aislamiento. - 31, Autoclave para desinfecciones. - 32, Cuarto de vestir para médicos. - 33, Entrada de médicos y ventanilla pasaviandas.

Entrada y vista de conjunto.



PLANTA SUPERIOR. — 1, Sala de 30 camas. - 2, Cuarto de vestir. - 3, Duchas. - 4, Lavabos. - 5, Gabinetes. - 6, Entrega de ropas. 7, Rampa para niños. - 8, Camas de cuidadores. - 9, cuarto-cocinilla de la maestra. - 10, Sala de reunión de monjas. - 11, Dormitorio de la superiora. - 12, Dormitorio de la secretaria y de la ecónoma. - 13, Dormitorio de la monja de servicio. - 14, Dormitorio de huéspedes. - 15, Baño de huéspedes. - 16, Pasarela al almacén. - 17, Entrega de ropas. - 18, Cuarto del mecánico. - 19, Alojamiento de los cuidadores. - 20, Escalera interna. - 21, Almacén. - 22, Depósito paquetes.

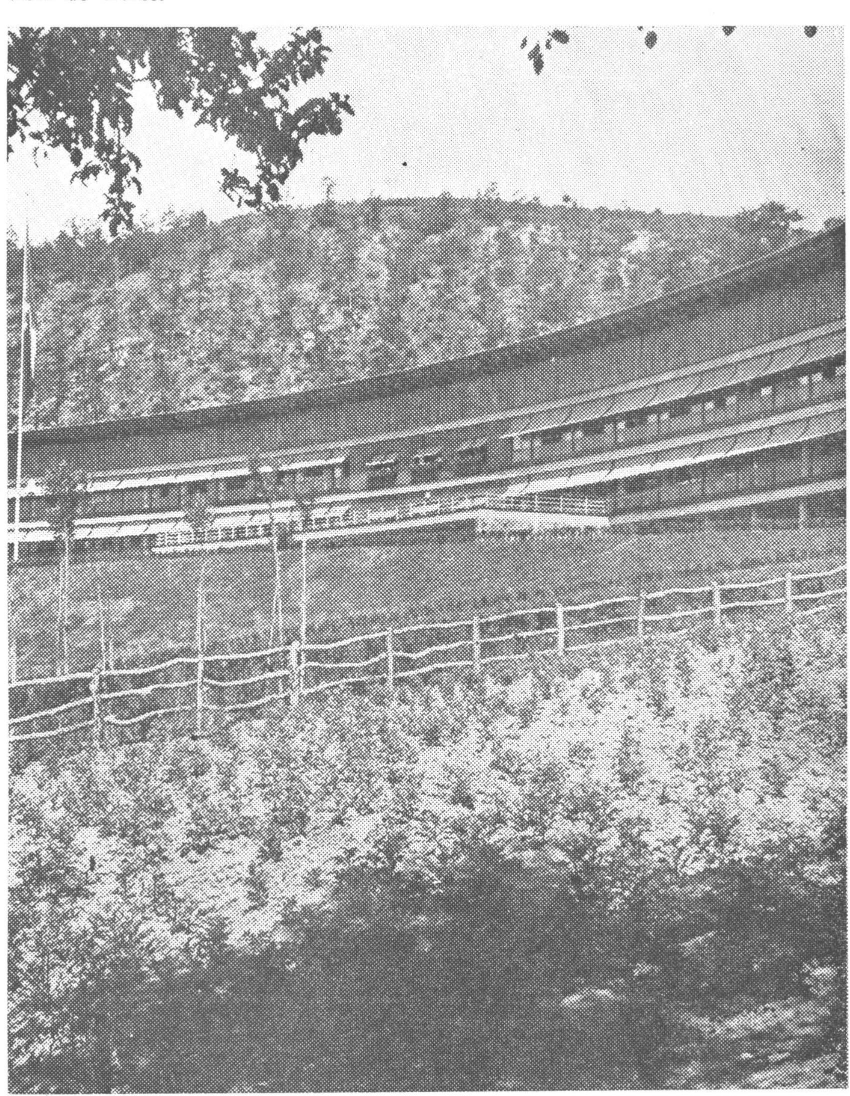


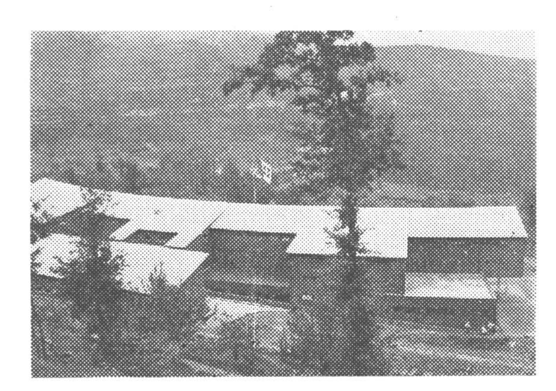
Ventanal vidriado del comedor.

Una vista parcial del comedor.



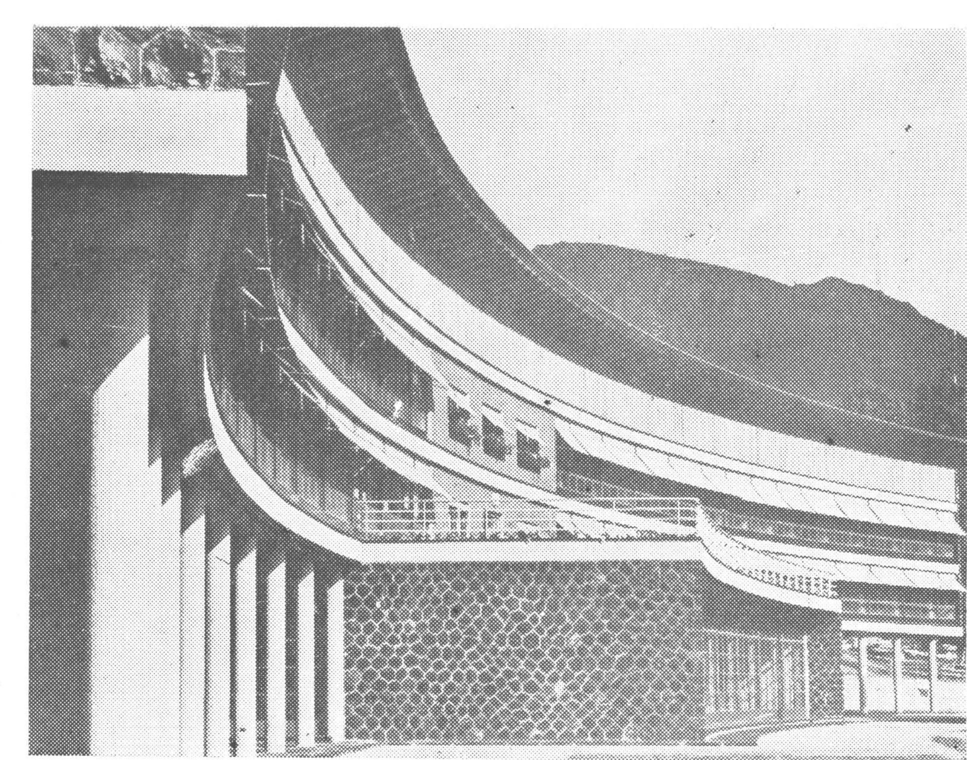
Vista de frente.



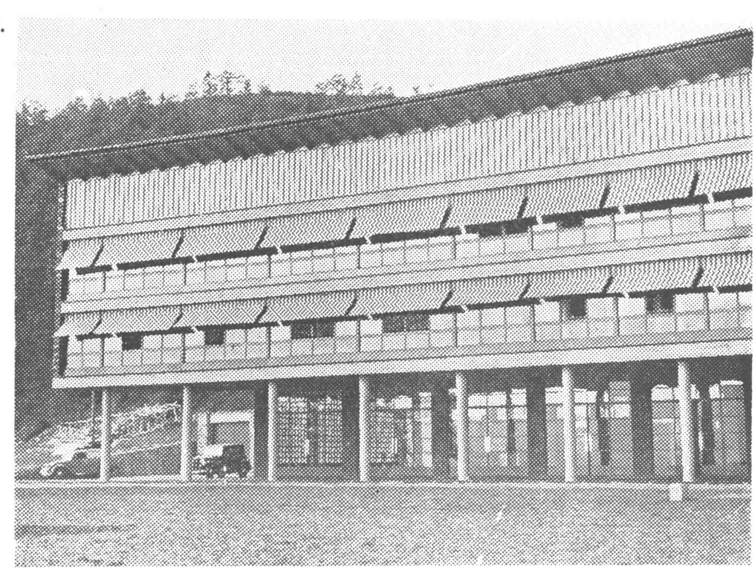


El conjunto visto desde arriba.

Una vista parcial del frente.



Detalle de fachada.

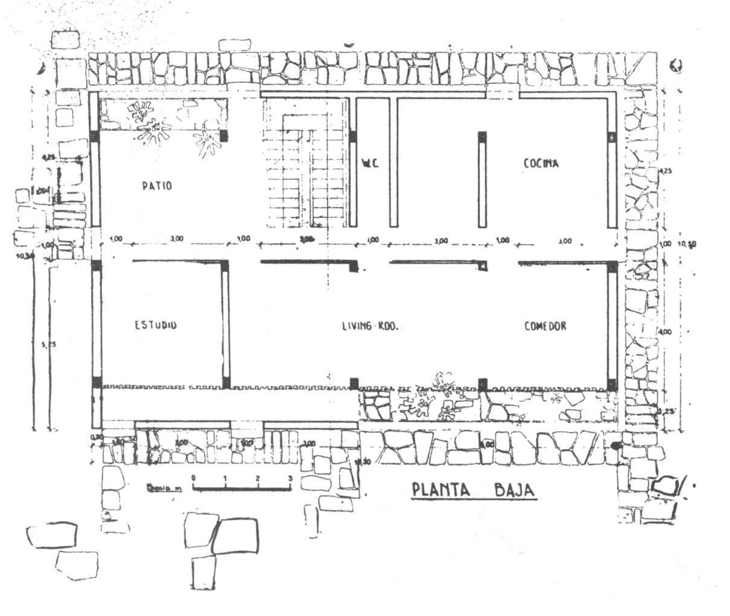


La cocina.

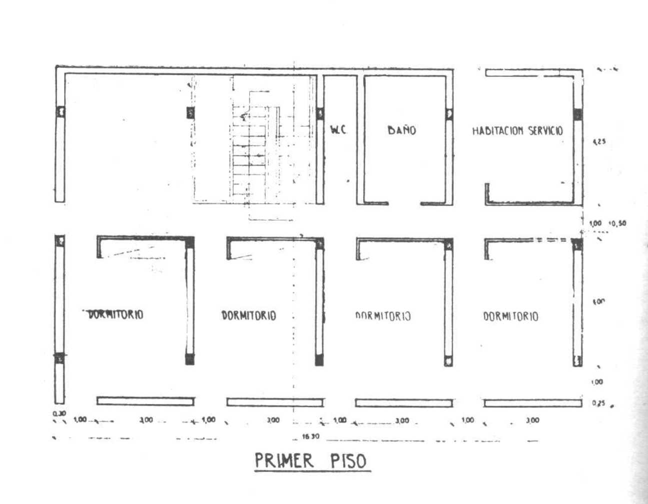




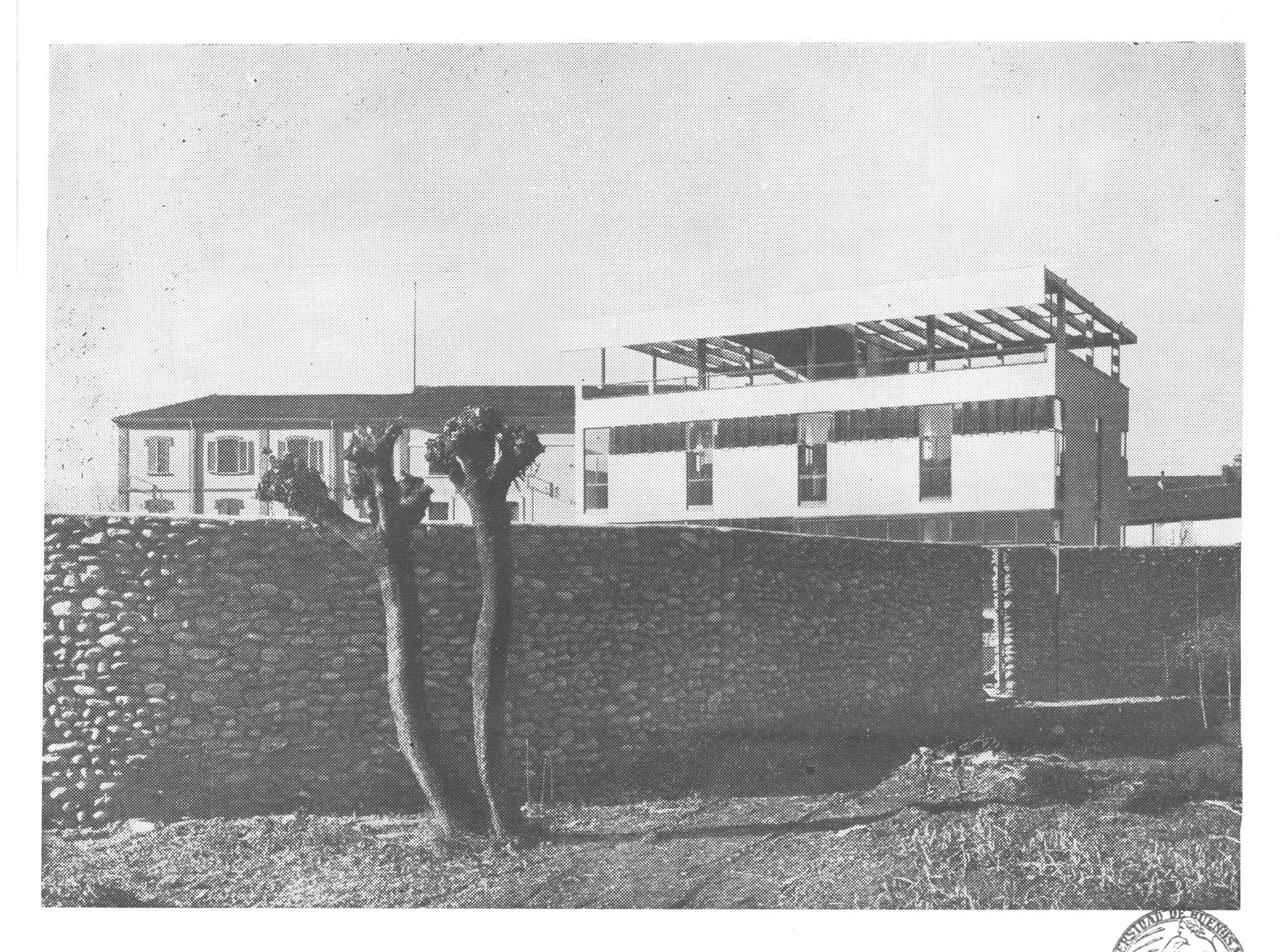
Un dormitorio.



PLANTA BAJA



PRIMER PISO



CASA EN NOVARA

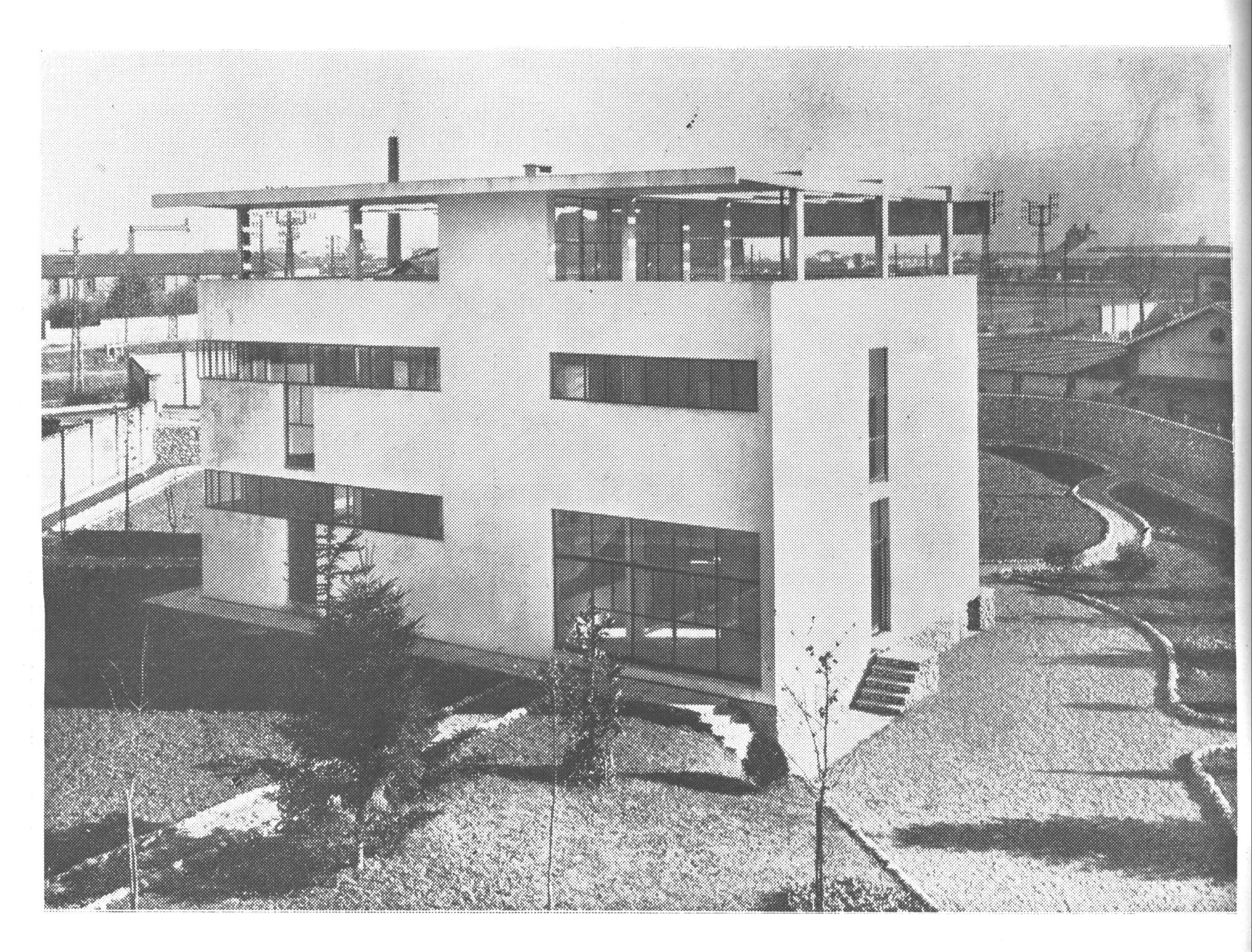
Arq. GIANNI PATRINI

Comentarios del Arq. Carlos Pagani

El arquitecto Gianni Patrini ha nacido en Cremona en Marzo de 1921. Hizo sus estudios en el Politécnico de Milán donde se graduó en 1946. La casa que aquí presentamos fué proyectada durante los últimos meses del período universitario y ha sido terminada a principios de 1947. Es el primer trabajo realizado por el arquitecto Patrini.

CASA Y PAISAJE

Hay modos opuestos de entender un paisaje en arquitectura. Inmersión en él o abstracción. Aproximación o independencia absoluta. Conceptos que obedecen a razones positivas y negativas, pro y contra igualmente válidos. Construir sumergiendo la casa en el paisaje es tradición de algunas corrientes de la arquitectura y todavía hoy es muy sensible la tendencia, que podemos llamar "naturalista", la cual se liga al ambiente y a la vegetación, aun conservando intacta la expresión formal y la organicidad distributiva de la planta. Esto no quiere decir envilecimiento de la expresión arquitectónica, en beneficio de una falsa rusticidad, sino respeto del paisaje, inmersión en él, casi que la casa nazca de la tierra de la que surge, participe de la naturaleza que la rodea. Hay sin embargo quien entiende la composición arquitectónica como expresión que se justifica por sí misma: la arquitectura por la arquitectura. Liberación del ambiente para seguir formas plásticas más abstractas, rigurosamente concebidas. "La casa es un objeto puesto sobre el suelo en medio del paisaje . . .", de Le Corbusier es el índice preciso de esta abstracción e independencia. La casa, un objeto puesto en el paisaje. Es un modo heroico de concebir la arquitectura para el cual es permitido únicamente el juego de los espacios, de los volúmenes, de la geometría del partido arquitectónico. Es



el momento en el cual "la machine a habiter" asume el papel más ortodoxo de la **habitación para el hombre,** sin abandono ni debilidad, sin concesiones a factores extraños a las rígidas leyes de la composición pura.

Todo esto es facilitado cuando el paisaje falta, es anónimo, gris, amorfo. Es el caso del arquitecto Patrini. Novara es una de las ciudades más "chatas" de Italia y su zona industrial es la parte más chata de Novara.

Un gris total, absoluto, aun cuando luce el sol de agosto y los árboles están con flores en primavera. Un gris resistente a todo buen tiempo, un gris de oficina de correos. Patrini debía construir allí la residencia de un dirigente industrial, debía ubicarla entre tristes cabañas y cementerios de ladrillos. La única evasión posible: la abstracción del ambiente. Ha nacido así una casa encerrada por un alto muro de piedras del Ticino, concebida estoicamente, libre de cualquier influencia ambiente, compuesta siguiendo un concepto de geometría pura.

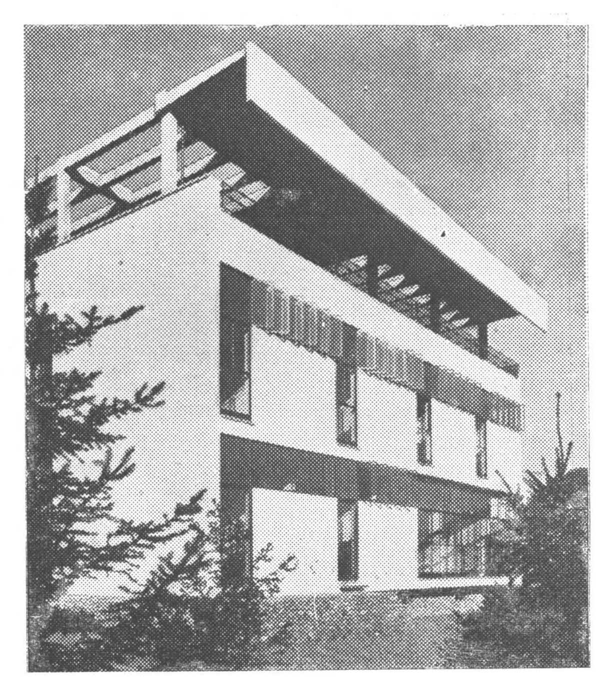
Resultado: una construcción altamente intransigente; límpida expresión de una pureza y de una voluntad compositiva simple y honesta. Es documento de la claridad absoluta de los intentos de Patrini y de su rígida y razonada lógica, pero, sobre todo, es un documento de bella arquitectura.

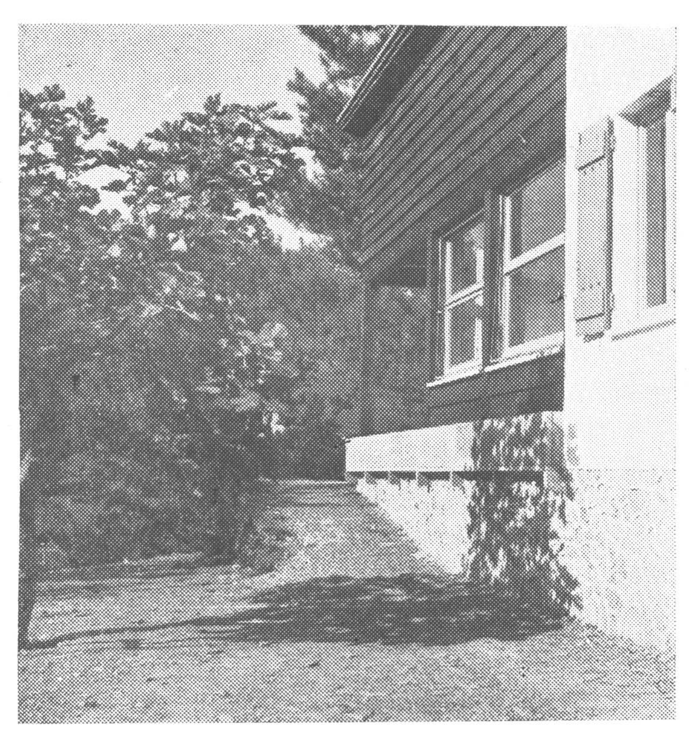
El terreno disponible, de 1.500 metros cuadrados, estaba en el centro de edificios industriales. Era necesario aislar la casa del ambiente circundante y crear a su alrededor una zona de verde, lo más amplia posible. De ahí el adosamiento de la casa hacia un lado del terreno, con el resultado, obtenido, de un jardín suficientemente amplio que queda frente al living room.

Concebida en dos planos —en planta baja los ambientes para el día, en la planta alta los dormitorios—, a la casa se accede del lado oeste. En el interior, el vestíbulo lleva al estudio, al living room, y por medio de una escalera adosada a la pared norte, a los dormitorios, todos de iguales dimensiones y mirando sobre el jardín. La cocina, el cuarto de servicio y los baños van sobre la pared opuesta. El techo a terraza está terminado por un armazón de hormigón armado, llevando sobre la fachada sud, un plano vertical para protección de los dormitorios.

La estructura, a sistema modular de un metro, contribuye con un resultado de extrema simplicidad constructiva, a la claridad de la composición de la planta y de los frentes. Concebida como block, la casa permite un máximo disfrute del jardín, evitando dispersión de materiales y de calefacción, típico de las casas a plantas movidas. Para los materiales, en buena parte del lugar, poco hay que hacer notar.

Las fachadas revocadas en color blanco. Los locales tienen grandes aberturas a partir de dos metros de altura, por toda la longitud de las paredes externas. En el interior, sobre cada puerta, hay una abertura que llega hasta el cielo raso; esto permite una ventilación cruzada en la parte alta del local, sin que ello ocasione molestias a las personas. La particular disposición de las puertas exteriores permite además al cielo raso de quedar plenamente iluminado, con la ventaja de una buena disposición de la luz de arriba. Las ventanas y puertas de hierro, barnizadas de verde, presentan la característica de no tener cierres de seguridad; ello está justificado por la particular ubicación de la casa, en una zona industrial constantemente controlada.
Entre las características principales de la construcción de Patrini, es de notar la honestidad de la composición que denuncia con extrema evidencia el interior visto desde el exterior. Hay allí una correspondencia y una necesidad de claridad ejemplar, ajena a cualquier mistificación o disfraz. Es una necesidad de honestidad sencilla y enérgica que no desciende a compromisos o medios términos, como sucede con tanta otra arquitectura llamada moderna, pero muy domesticada. Es una arquitectura que podría mañana volverse inhumana, pero que hoy es un acto de fe.



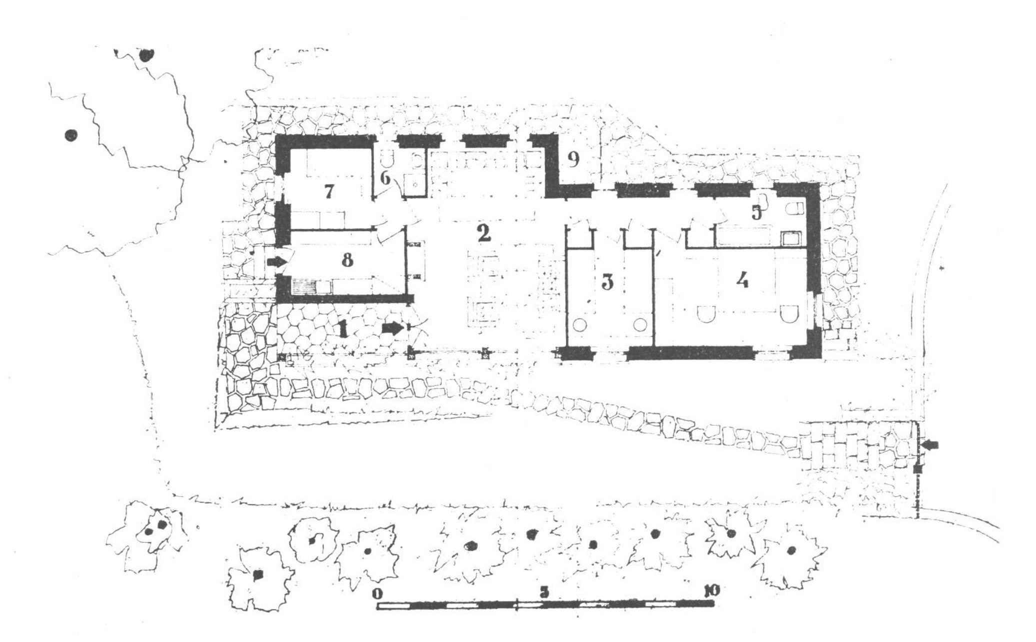


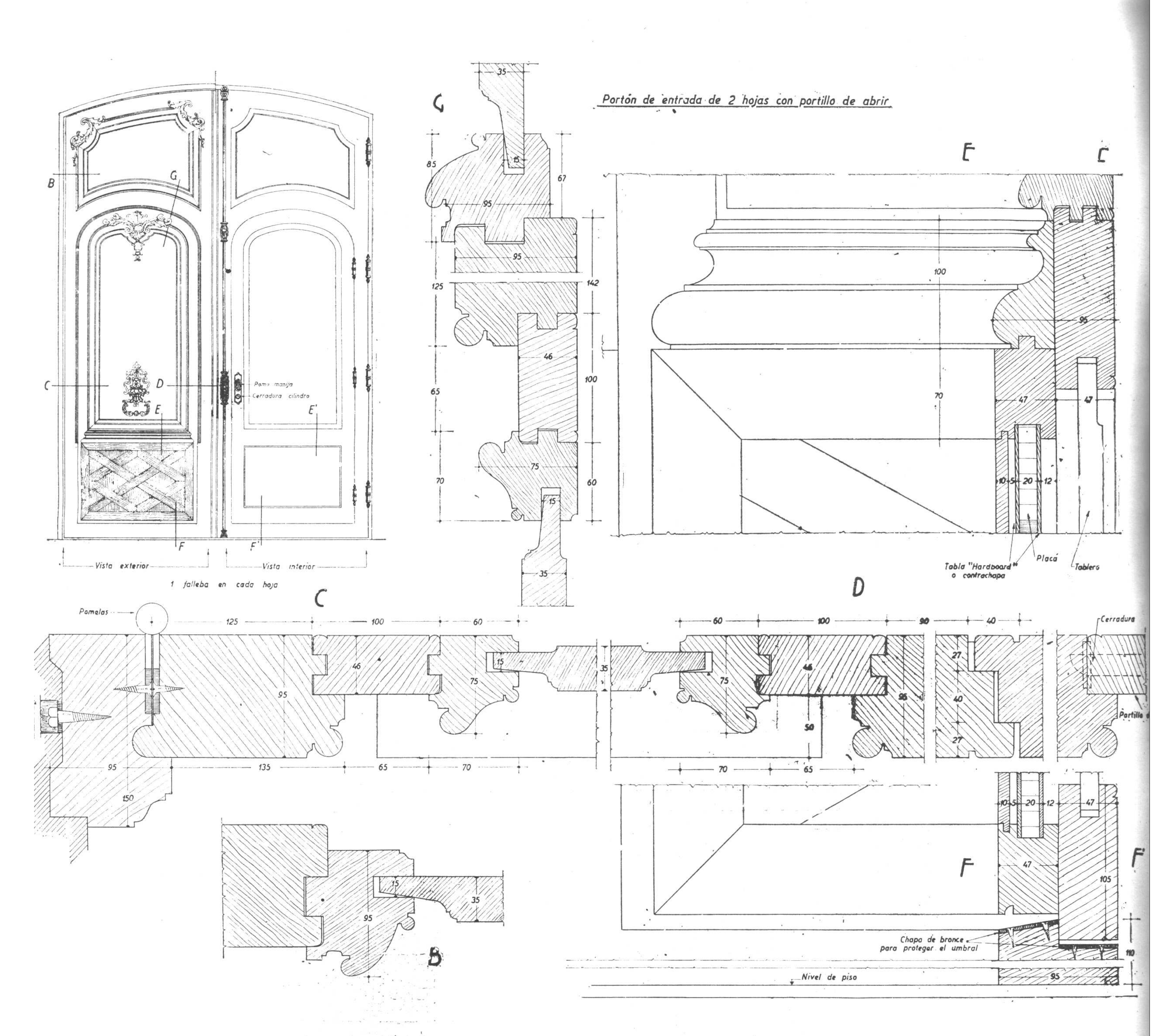


CASA MININA EN LA MONTAÑA

Arq. LUIS CARLOS DANERI

Esta pequeña casa de vacaciones situada en los Apeninos Ligures, tiene una planta simple que se explica por sí sola. Los números 2, 3, 4 y 5 son los ambientes principales y 6, 7 y 8 la parte de cocina y servicio que eventualmente puede ser la vivienda de los cuidadores o ala de huéspedes.





UN NUEVO LIBRO

Esta lámina forma parte del libro próximo a aparecer, titulado "La Madera al Servicio del Arquitecto", de que es autor Severino Pita, industrial de larga experiencia en nuestro medio.

Cada una de las 130 láminas del volumen, ilustra en detalle la construcción de los distintos sistemas de cerramiento de las aberturas. Puertas, ventanas, celosías, taparrollos, puertas de garage, de cerca, etc., están todas tratadas según los diversos sistemas en uso y las distintas combinaciones que se pueden utilizar con los mismos elementos.

La parte gráfica, a escala, en que están acotados todos los perfiles, se completa con descripciones en que el industrial concreta su experiencia de muchos años, indicando no sólo los procedimientos mejores, sino señalando también los errores más frecuentes en que se incurre y que conviene prevenir para evitarse disgustos.

Para cada lámina se mencionan las maderas más convenientes, tomándose en cuenta solamente las maderas nacionales y las importadas que se encuentran corrientemente en el comercio. Así también para los herrajes, cuya colocación se trata, sólo se toman en cuenta los que son fáciles de conseguir o de fabricar en el país.

NOTICIAS

EL ARQUITECTO Y LA...

(Viene de la pág. 432, 1ª parte)

Pero las certidumbres que se pueden adquirir por medio de un razonamiento bien conducido, son más importantes que los resultados de una estadística, aunque ésta estuviera basada en cifras complejas y expresivas.
En conclusión, los resultados adquiridos en el dominio de la industrialización de los objetos corrientes, dejan entrever, a los que han querido detenerse en la cuestión, la amplitud de lo que puede ser adquirido en el dominio de la construcción. (Continuará)

●

BODAS DE DIAMANTE DE PIAZZA Hnos.

En el año 1888 el señor Juan Piazza, natural de Italia, llegó a nuestro país acompañado de su familia y se radicó en la ciudad de La Plata, donde, de acuerdo a sus recursos, instala un modesto taller de broncería, cuyos elementos de trabajo consistían solamente en un horno para fundición y un torno de mano, dando así iniciación a su pequeña industria.
Industrial experimentado en su tierra natal, pronto se da cuenta el señor Piazza de las necesidades de este país e inmediatamente inicia la fabricación de accesorios de bronce para carruajes.
Continuó en la ciudad de La Plata hasta el año 1896, fecha en que decidió trasladar su industria a la Capital Federal a fin de darle mayor impulso.
Agrega entonces los nuevos renglones: herrajes de bronce para cocinas económicas, algunos renglones para ferreterías, como así también faroles de ordenanza para coches de plaza, etc.
Fallece el señor Juan Piazza el 28 de Diciembre de 1906.
Bajo el rubro Piazza Hnos., se hacen cargo de la dirección de sus negocios, sus hijos Antonio, Julio y Reynaldo.

Sigue en la página 439.

AVISOS CLASIFICADOS

PINTURERIA y
PAPELERIA DEL NORTE

Variado surtido de papeles pintados. Las últimas novedades en TEKKO y SALUBRA

Vicente Biagini y Hnos.

PARAGUAY 1126
T. A. 41 - 2425
Buenos Aires

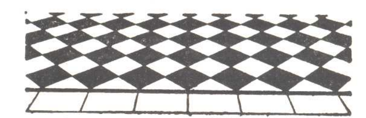


MOSAICOS

E. ALFREDO QUADRI

Fundada en el año 1874

Avenida Angel Gallardo 160
(antes Chubut)
(Lindando con el P. Centenario)
T. A. 60, Caballito 0301-2564
Coop. Tel. 988, Oeste









HELIOFOTO

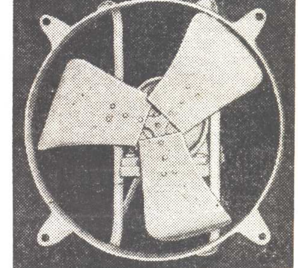
SARMIENTO 372
T. A. 33 - 9095/96

COPIAS DE PLANOS

Fotocopias de Documentos

EXTRACTORES DE AIRE "NELSON"

Aplicables a cualquier ambiente y en todo diámetro



Fabricantes

TALLERES ELECTROMECANICOS "NELSON"
SOC. RESP. LTDA. - CAP. $ 120.000
BOLIVAR 825-39 **33 - 0132**



DECORACIONES
DE
INTERIORES y NEGOCIOS

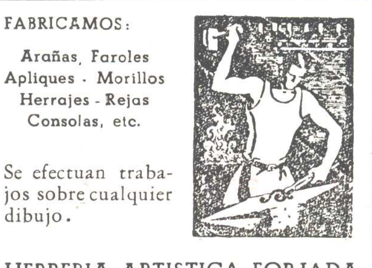
ESPECIALISTA EN AMUEBLAMIENTOS DE CASAS DE RENTA, DECORADOS MODERNOS Y DE ESTILO

o

MORENO 1473 - 3º piso, Esc: 306
BUENOS AIRES

FABRICAMOS:

Arañas, Faroles
Apliques - Morillos
Herrajes - Rejas
Consolas, etc.



Se efectuan trabajos sobre cualquier dibujo.

HERRERIA ARTISTICA FORJADA
LUIS PEDROLI
MONROE 826/32 T. A. 71 - 1783
PREMIADA EN VARIAS EXPOSICIONES



GUIA PROFESIONAL

AMIANTO



amianto

AISLACIONES - MASILLA DE AMIANTO (Aprobado por el Min. de Guerra)

Termotécnica Argentina
(José Tomassini)
RIVADAVIA 755 — T. A. 34-1734

HIERRO FORJADO



INSTALACIONES DE GAS

E. T. I. GAS
EMPRESA TECNICA INSTALADORA

INSTALACIONES DOMICILIARIAS e INDUSTRIALES

URUGUAY 228 - Esc. 14 — T. A. 37 - 5880

MOSAICOS

MOSAICOS
REVESTIMIENTOS Y ESCALERA
V. MOLTRASIO e HIJOS
S. R. L. - Cap. $ 200.000
Exp. y venta: FED. LACROZE 3335
T. A. 54, Darwin 1868 - Buenos Aires

CALEFACCION

D. Fortunato & Cía.
INSTALACIONES DE
CALEFACCION
en todos los Sistemas y Anexos
Instalaciones de quemar petróleo
QUESADA 2670 — T. A. 70-5024
BUENOS AIRES

RODOLFO RAPETTI
Ex Empleado de la Casa Thenée
Hierros forjados - Cobres a mano - Cerámicas de Estilo - Arañas - Faroles - Lámparas - Herrajes para bargueños y chimeneas.
TALLER EN LA CASA — CARLOS PELLEGRINI 748
T. A. 41-4612 - Bs. Aires

LADRILLOS

SUCESION DE
FRANCISCO CTIBOR
FABRICA DE LADRILLOS
Ringuelet F.C.S. - U. T. 890, La Plata
Escritorio: Avda. de Mayo 878
U. T. 34, Defensa 8580
LADRILLOS MACIZOS F. C. aprobados por la Dir de las O. S. de la Nación
HUECOS PATENTADOS para entrepisos azoteas, chimeneas, bebederos, etc.

COMERCIAL - INDUSTRIAL
MAYMO
MAYOLICAS - MOSAICOS
Soc. Resp. Lda. Cap. $ 125.000
MAYOLICAS - MOSAICOS - CERAMICAS
Dep. y Fábrica — Exp. y Ventas
Av. SAN MARTIN 3994 — CHACABUCO 710/14
T. A. 741 - 1990 — T. A. 33-3312
Florida F. C. del E. — Bs. Aires

CERAMICAS

PISOS Y REVESTIMIENTOS
CERAMICA LIGURE
MAYOLICAS S. C. A.

B. SORGE Y Cía.
ESMERALDA 22 - Piso 1°
34 - Defensa 5212
BUENOS AIRES

BAIOCCO hierro forjado
MUEBLES Y ARTEFACTOS DE CALIDAD
Mayolicas Italianas
Avenida CORDOBA 3843
T. A. 71 - Pal. 5813

MAQUETTES

MAQUETTES
CUALQUIER CATEGORIA
CASA
HANS E. JORGENSEN
G. A. YANZI & Cía.
H. Irigoyen 676 - T. A. 34-5207

PARQUETS

PARQUET MOSAICO
PARQUETS DE ROBLE ESLAVONIA
JOSE SIGNORELLI
FABRICANTE
11 de SETIEMBRE 4619/61 ● 70-6392 y 4735

INSTALACIONES DE GAS

PRIMIGAS



J. Leonardo y P. A. Reina
Compañía de instalaciones de cañerías de gas y supergas y reparaciones de artefactos.
SANTA FE 5384 — T. A. 72-8537

MAQUINAS

DYPCAL
SOCIEDAD COMERCIAL E INDUSTRIAL
IMPORTADORES
Máquinas para la fabricación de materiales de construcción y para Carpintería de Obra.
Avda. L. N. ALEM 886 — T. E. 31-2272

PINTURAS

B. BAYON
EMPRESA DE PINTURA
Para Trabajos de Calidad
Escritorio y Depósito
Estados Unidos 324/6 T. A. 34-2083

CONSTRUCTORES

Luis V. Migone
ING. CIVIL
EMPRESA CONSTRUCTORA
Arenales 2428 — T. A. 44-9119

MARMOLERIA

MARMOLES
CELSI & Cía.
R. de Janeiro 631 esq. Díaz Vélez
T. A. 60, Caballito 1840
Buenos Aires

PLANOS Y PROYECTOS

HECTOR S. LAMBIERTO
PROYECTOS - PLANOS
TRAMITES MUNICIPALES
Moreno 1473 - 3° Piso, Esc. 306
BUENOS AIRES

CONSTRUCCIONES

EMPRESA DE CONSTRUCCIONES
"OETTEL"
CORRIENTES 4634
T. A. 79, Gómez 6153

Cía. Arg. Instal-Gas
S. R. L. (CAP. $ 20.000)
Matr. Gas de L. E. y Munic.
COC. CALEF. RAD. ETC.
EXPOSICION Y VENTA
Bmé. MITRE 2664 — T. E. 48 - 1422

MOBLAJES Y DECOR.

Angel di Baja
Decoraciones de interiores
Tapicería
Bustamante 884
T. A. 79, Gómez 4295

TALLERES METALURGICOS

"CARMETAL"
TALLERES INDUSTRIALES METALURGICOS S. R. L.
HERRERIA
CARPINTERIA METALICA
MUEBLES DE ACERO
Sgo. del Estero 3299 - 4 de JUNIO - LANUS
241 Lanús 1496

CORTINAS DE MALLA

Establecimiento COUTTERET, PRESTI & FERELLO
INDUSTRIAL Y COMERCIAL
● CORTINAS METALICAS
● COCINAS A GAS
● REMACHES DE HIERRO
● CABRIADAS DE HIERRO
CUENCA 4547-57 T. A. 50-6754 — CADA RENGLON UNA ESPECIALIDAD

INSTALACIONES DE GAS



INSTALACIONES de GAS y SUPER GAS
MATRICULA MUNICIPAL y D.G.G.E.
Adm. y Exp. RIOJA 663
T. E. 46 - 1694

CASA RIZZA
CARPINTERIA
MOBILIARIOS
DECORACIONES
INSTALACIONES
47, Cuyo 4960 — CASTELLI 135

BODAS DE DIAMANTE...

(Viene de la pág. 436)

Agregan nuevos renglones, entre los que mencionaremos faroles marca "Diógenes" para automóviles y accesorios generales para los mismos. Más adelante, con motivo de la primera guerra mundial, se inicia la fabricación de artículos sanitarios y aguas corrientes, conocidos actualmente, en todo el país y en el exterior, bajo la marca P. H.
En el año 1917, por resultar muy reducido el local de la calle Manuel García, se deciden trasladar la administración, depósito de mercaderías terminadas y la sección ventas a un local céntrico, calle Paraná 274. En este local se organizan las ventas al interior del país, nombrando representantes en todas las localidades de importancia, como así también el envío de vendedores por todas las provincias, reflejo muy favorable sobre las ventas de los productos que se ofrecían como de industria nacional.
Pronto resulta insuficiente el local de la calle Paraná 272, a pesar de haber alquilado dos locales linderos, y entonces se decide la compra del actual local en la calle Arriola 154 al 58.
Se inicia la fabricación de válvulas para vapor y calefacción. La amplitud del nuevo local permite la instalación de nuevas plantas e inmediatamente se procede a la compra de hornos cubilotes, máquinas de moldear y otros equipos necesarios para la instalación de una fundición de hierro, lo más moderno en aquellos momentos.
Se moderniza también la fundición de bronce agregando hornos eléctricos y otras maquinarias, de acuerdo con los adelantos modernos.
También es modernizada la sección tornería, agregando nuevos tipos de tornos de gran producción.
La fundición de hierro inicia su producción con los primeros renglones, entre los que nombraremos: hornallas para cocinas económicas, rejas, planchas a carbón, cacerolas, coleros, etc. Se agrega también la producción de artículos para riego.
Por el año 1939, en que se inicia la segunda guerra mundial, fué necesaria la creación de una planta de laminación y trafilación, produciendo así la chapa de latón y cobre, caños y barras para el propio uso.
En el año 1947 se inaugura una nueva ampliación de edificio, con modernas instalaciones que dan sobre la calle Zavaleta 190.

•

CONCURSO "CADE"

El jueves 9 del corriente mes, fué inaugurada la exposición de trabajos premiados en el concurso que se realiza anualmente entre los estudiantes del 5º año de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires.
El tema desarrollado esta vez, es "Un Museo de Arte Decorativo", con soluciones para los diver-



sos problemas de iluminación que el tema implica.
Un jurado presidido por el Arquitecto De Lorenzi, decano de la Facultad, e integrado por los profesores de la misma arquitectos Raúl A. Alvarez, Hugo Garbarini, Simón Lagunas, Alfredo Villalonga y por el ingeniero Enrique Vogl (este último en representación de la Compañía Argentina de Electricidad S. A. (CADE), que auspicia el certamen), estudió los trabajos presentados, adjudicando los premios a los siguientes autores:

Primer Premio .... Jorge A. Hojman
Segundo Premio ...... Severo A. Yantorno
Tercer Premio .... Jorge M. Castellvi
Mención .... Julio Palissó
Mención .... Germán E. Framiñán

El acto inaugural dió lugar a una interesante reunión, a la que asistieron profesores y alumnos de aquella casa de altos estudios.
En nombre de la CADE hizo uso de la palabra el director de la misma Sr. Andrés Bausili. Por la Facultad, habló el arquitecto Raúl A. Alvarez agradeciendo el apoyo de la Compañía a la realización de ese certamen.
A continuación se procedió a la entrega de los premios, quedando desde ese momento librada al público la Exposición de proyectos.

•

LA ESCALERA . . .

Viene de la página 408.

bra en la mañana y al otro después de medio día. Además, las ventanas situadas en el ángulo, que facilitan la aereación de los ambientes pueden resultar de recíproca molestia para los departamentos contiguos. Estas son las soluciones para departamentos ideados en un cuerpo de edificio llamado doble, pero para pequeños departamentos es posible adoptar la solución llamada de corredor, que consiente la distribución de seis a ocho viviendas por cada rellano de escalera. De cualquier modo, y hechas las salvedades de este caso particular referente a alojamientos mínimos, se puede precisar que, idealmente, para cuerpos de edificio normales, el esquema a preferirse bajo todos los puntos de vista, es aquel que consiente la distribución de sólo dos departamentos por rellano de escalera. **M. Mazzocchi.**





INDUSTRIA ARGENTINA

ALFONSO RUIZ y Cía. — Gral. Urquiza 564